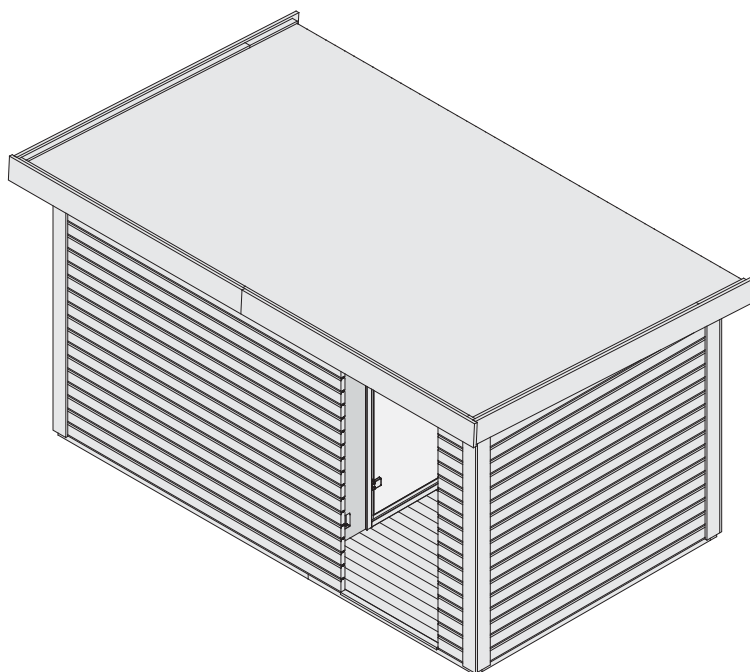
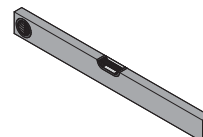
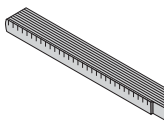
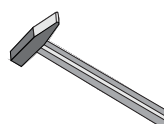
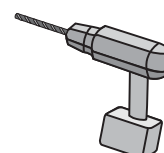
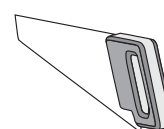


16948 16949 13165



-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**





Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



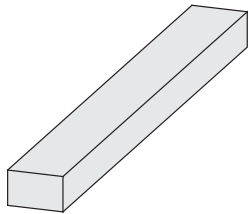
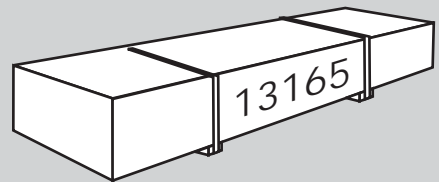
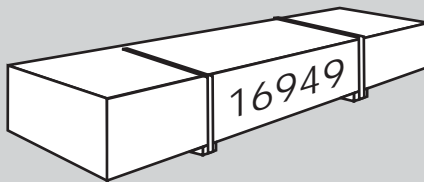
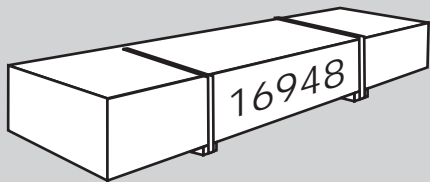
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



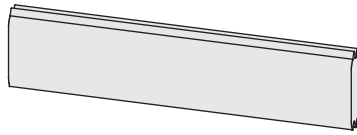
Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



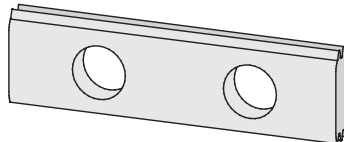
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



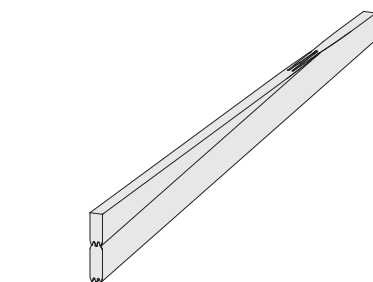
3 x B1	1920 x 20 x 3 mm	ID 20799
2 x B2	1810 x 90 x 16 mm	ID 71513
1 x B3	2156 x 90 x 16 mm	ID 71514
2 x B4	800 x 45 x 18 mm	ID 24796
1 x B5	910 x 45 x 18 mm	ID 35734
11 x B6	2100 x 45 x 18 mm	ID 19547
4 x B7	2105 x 45 x 18 mm	ID 4169
1 x B8	200 x 95 x 18 mm	ID 28440
1 x B9	300 x 95 x 18 mm	ID 19130
4 x B10	480 x 95 x 18 mm	ID 20930
4 x B11	565 x 95 x 18 mm	ID 15498
8 x B12	2300 x 120 x 18 mm	ID 77845
2 x B13	2180 x 190 x 26 mm	ID 4142
2 x B14	2650 x 190 x 26 mm	ID 70497
4 x B15	277 x 58 x 28 mm	ID 4170
2 x B16	800 x 58 x 28 mm	ID 15493
1 x B17	785 x 36 x 36 mm	ID 70459
2 x B18	1890 x 60 x 40 mm	ID 28536
9 x B19	2345 x 60 x 40 mm	ID 39752
3 x B20	2040 x 45 x 45 mm	ID 80896
3 x B21	2150 x 45 x 45 mm	ID 86503



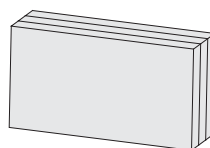
2 x W1	160 x 121 x 38 mm	ID 4162
16 x W2	315 x 121 x 38 mm	ID 4165
16 x W3	600 x 121 x 38 mm	ID 70467
17 x W4	810 x 121 x 38 mm	ID 20634
36 x W5	2195 x 121 x 38 mm	ID 70501
16 x W6	2625 x 121 x 38 mm	ID 4166
23 x W7	3850 x 121 x 38 mm	ID 4163



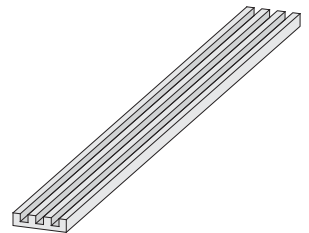
1 x W8	2195 x 121 x 38 mm	ID 4164
--------	--------------------	---------



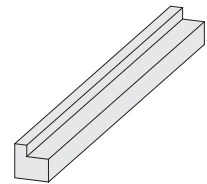
1 x G1	2195 x 204 x 38 mm	ID 4159
2 x G2	2195 x 204 x 38 mm	ID 4160



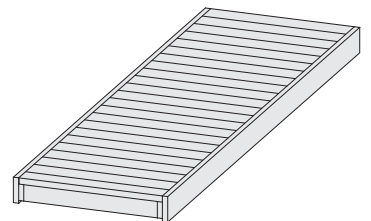
2 x P1	175 x 95 x 54 mm	ID 63030
1 x P2	1615 x 95 x 54 mm	ID 4143
1 x P3	2193 x 95 x 54 mm	ID 70617



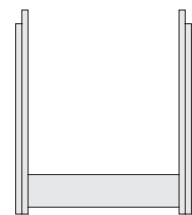
1 x E1	1820 x 140 x 26 mm	ID 26480
--------	--------------------	----------



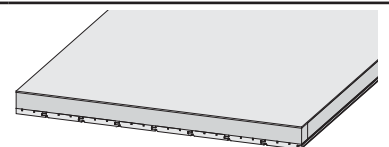
1 x E2	555 x 45 x 45 mm	ID 40301
4 x E3	1100 x 45 x 45 mm	ID 40302



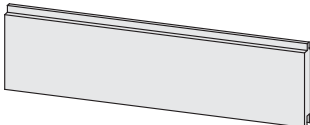
1 x L1	1550 x 500 x 95 mm	ID 4168
2 x L2	2156 x 550 x 95 mm	ID 52068



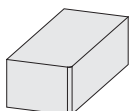
1 x L3	860 x 460 x 95 mm	ID 76006
--------	-------------------	----------



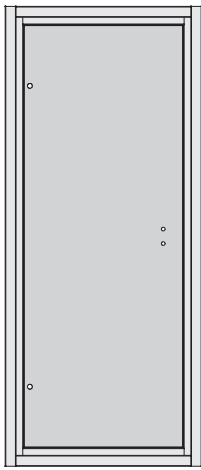
1 x N1	2189 x 349 x 57 mm	ID 21482
2 x N2	2189 x 918 x 57 mm	ID 5983



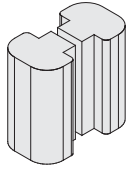
25 x R1	1615 x 96 x 19 mm	ID 4141
25 x R2	2195 x 96 x 19 mm	ID 65729
49 x R3	2590 x 96 x 19 mm	ID 70496



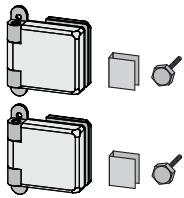
4 x K1	60 x 36 x 36 mm	ID 5512
--------	-----------------	---------



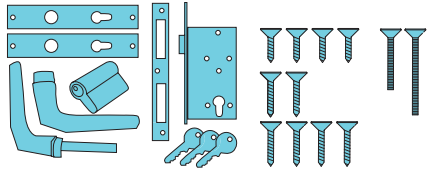
1 x D1 ID 26500



1 x ID 26183



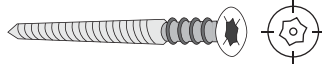
1 x ID 26496



1 x ID 15979



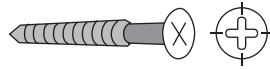
700 x 2,2 x 50 mm ID 5621



6 x S1 ID 14266



6 x S2 12 x 18 mm ID 46403



100 x 4 x 30 mm ID 3686

150 x 4 x 35 mm ID 3687

110 x 4 x 50 mm ID 3688

450 x 4 x 70 mm ID 3689

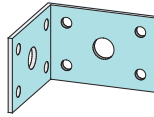
30 x 4,5 x 80 mm ID 9204

30 x 6 x 60 mm ID 14014

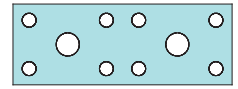
10 x 6 x 100 mm ID 11749



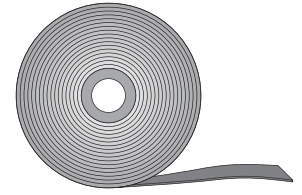
3 x 8 x 70 mm ID 14018



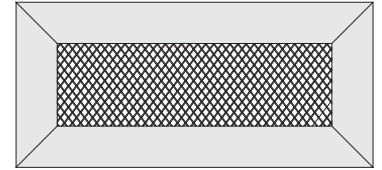
10 x ID 21292



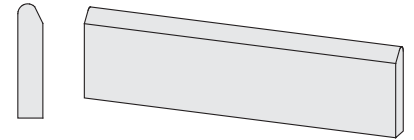
2 x ID 62656



10m ID 14025





1 x ID 86726

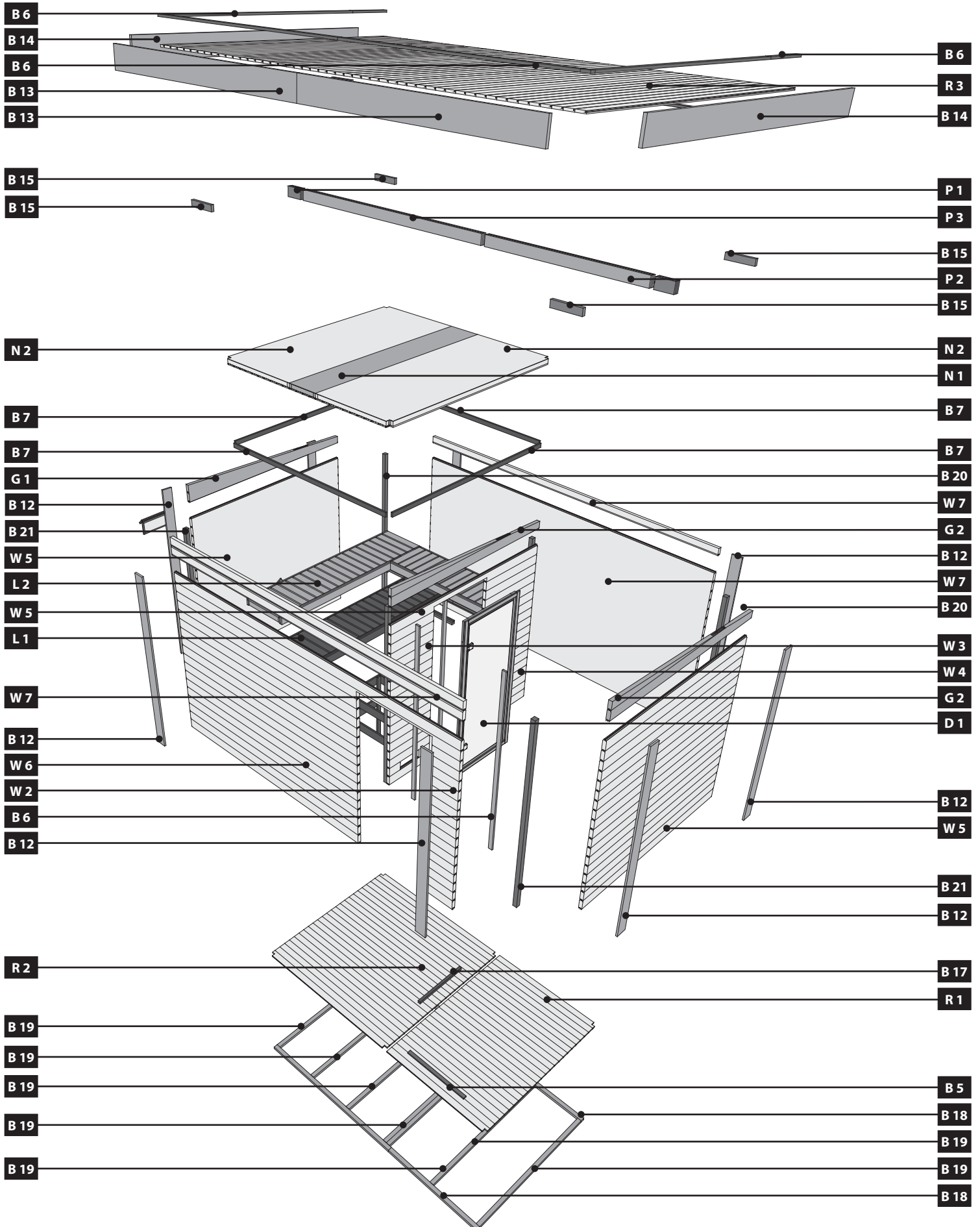


1 x M1 400 x 95 x 18 mm ID 27167

 Übersicht  
 Overview  
 enquête

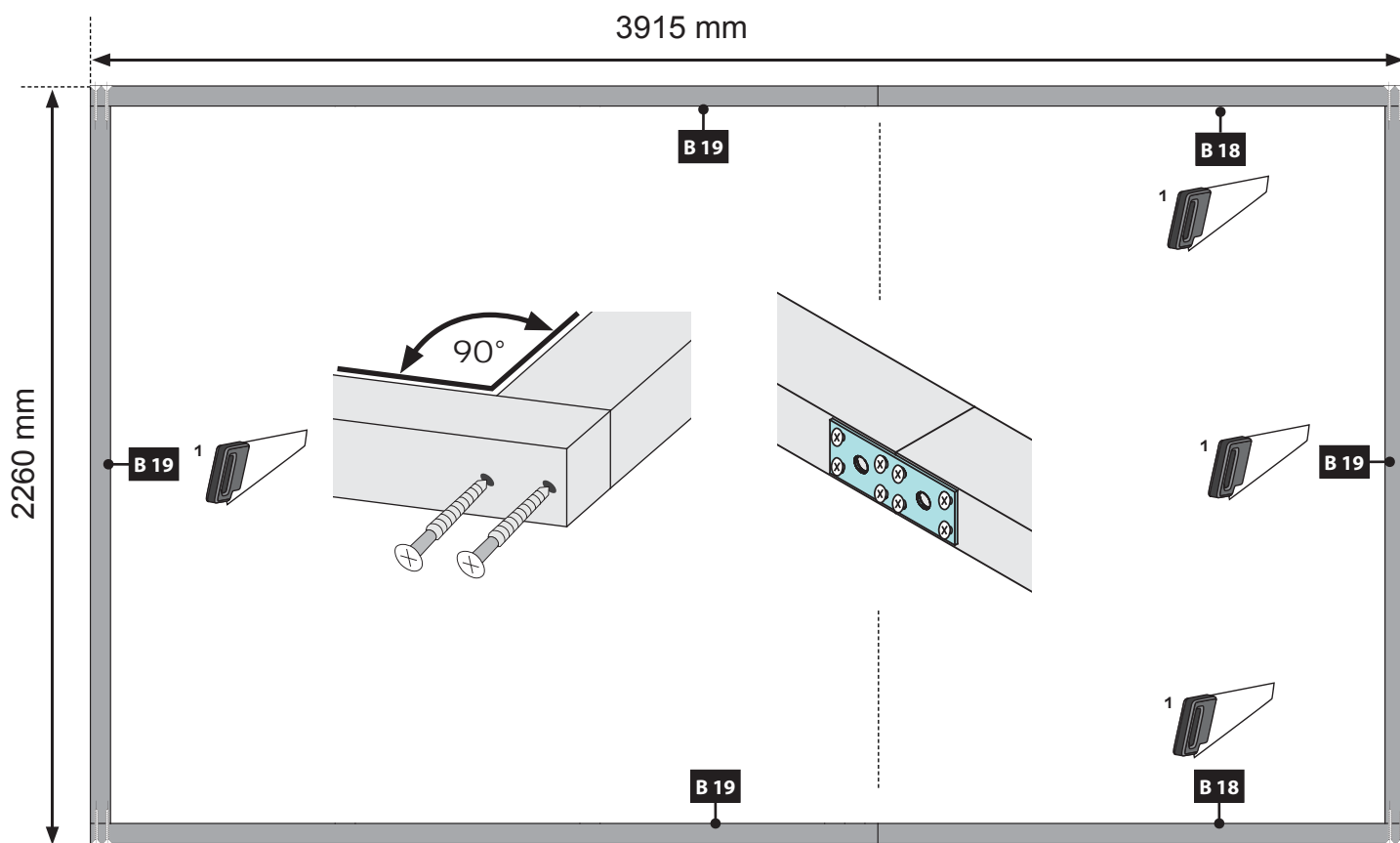
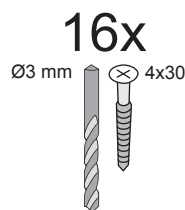
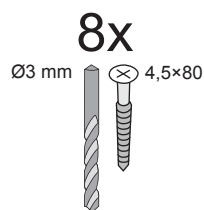
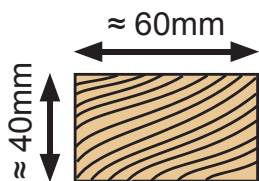
 overzicht  
 undersøgelse  
 estudio





 sondaggio  
 přehled







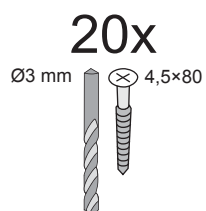
- |   |  |
|---|--|
| *  Nicht im Lieferumfang enthalten |  No forman parte del suministro |
|  Not included                     |  Non incluso                   |
|  Non comprises dans la livraison |  V ceně není zahrnuto         |
|  Niet bijgeleverd                |  Ikke inkluderet              |

01

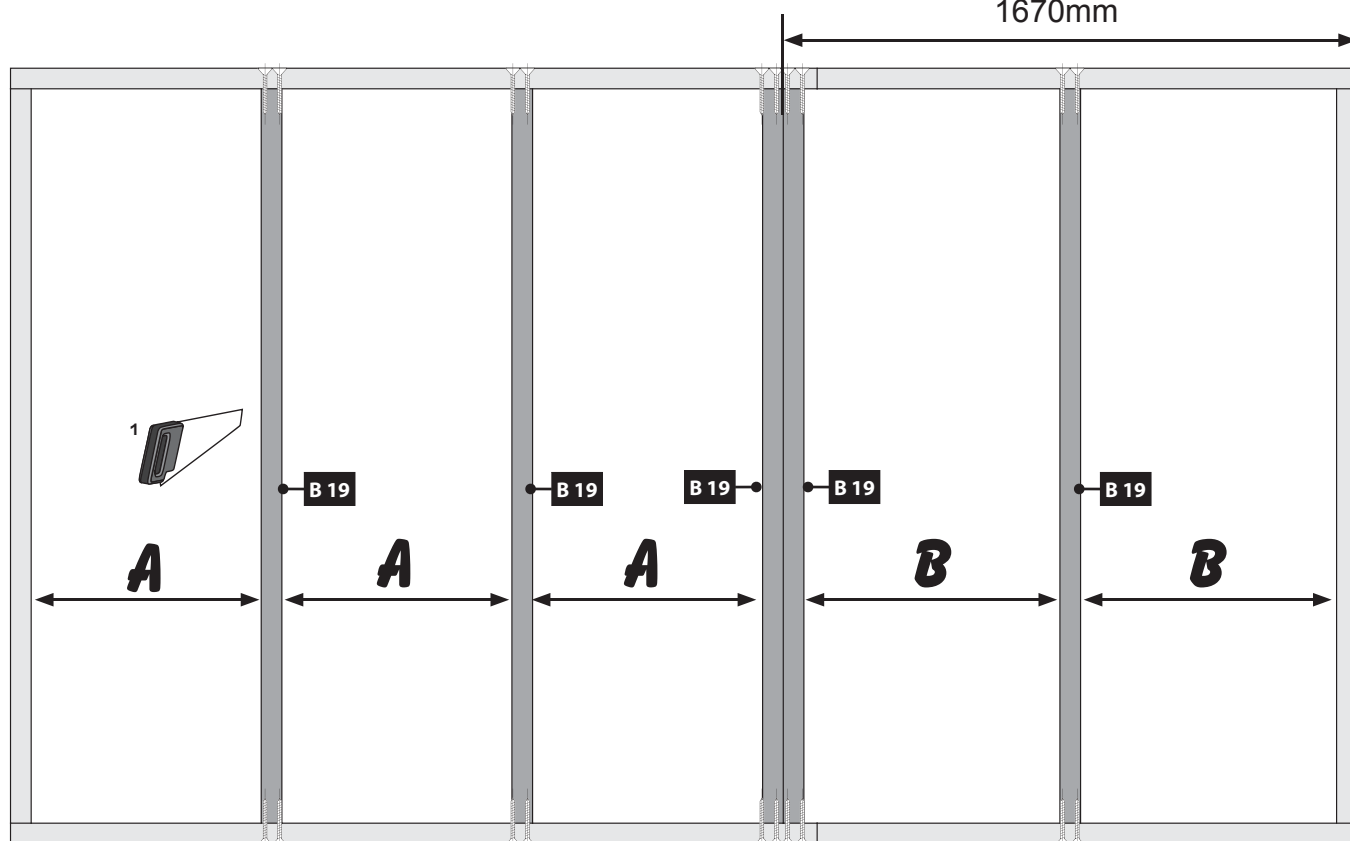


- <sup>1</sup>  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
-  Length must be determined and sawn
-  La longueur doit être déterminée et sciée
-  De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada
-  La lunghezza deve essere determinata e segata
-  Délka musí být určena a rozřezána
-  Længden skal bestemmes og saves



1670mm



<sup>1</sup> Länge muss ermittelt und zugesägt werden

Length must be determined and sawn

La longueur doit être déterminée et sciée

De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

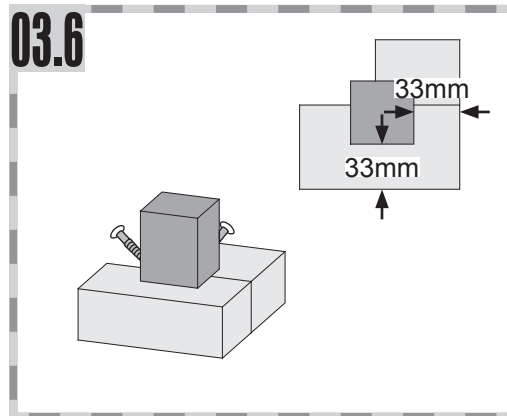
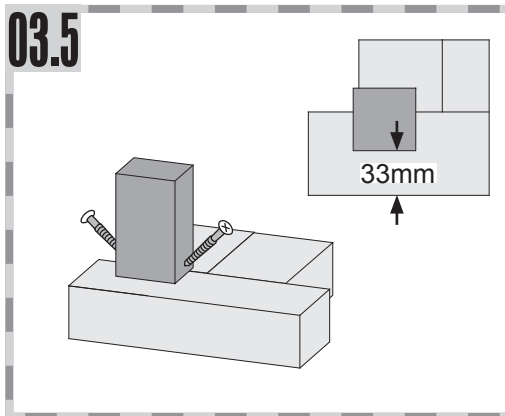
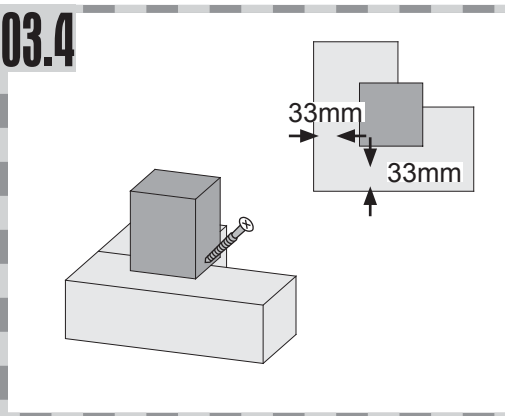
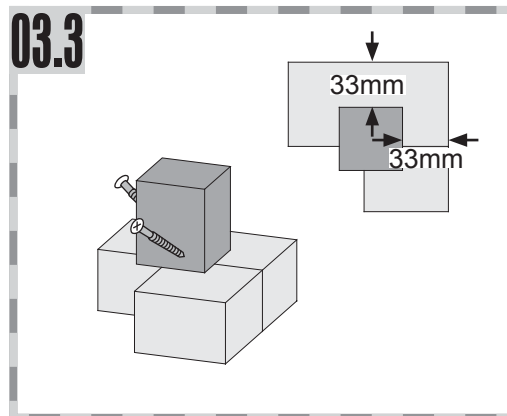
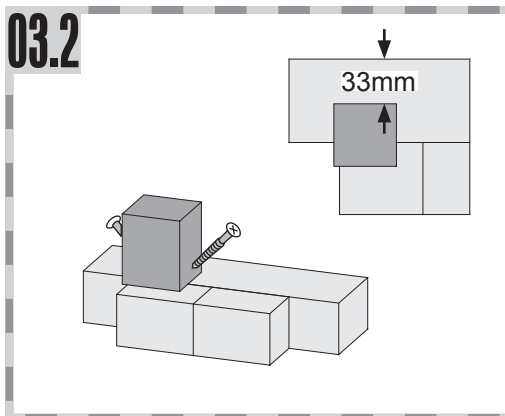
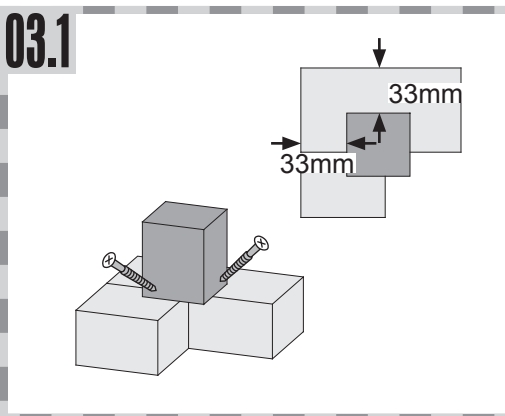
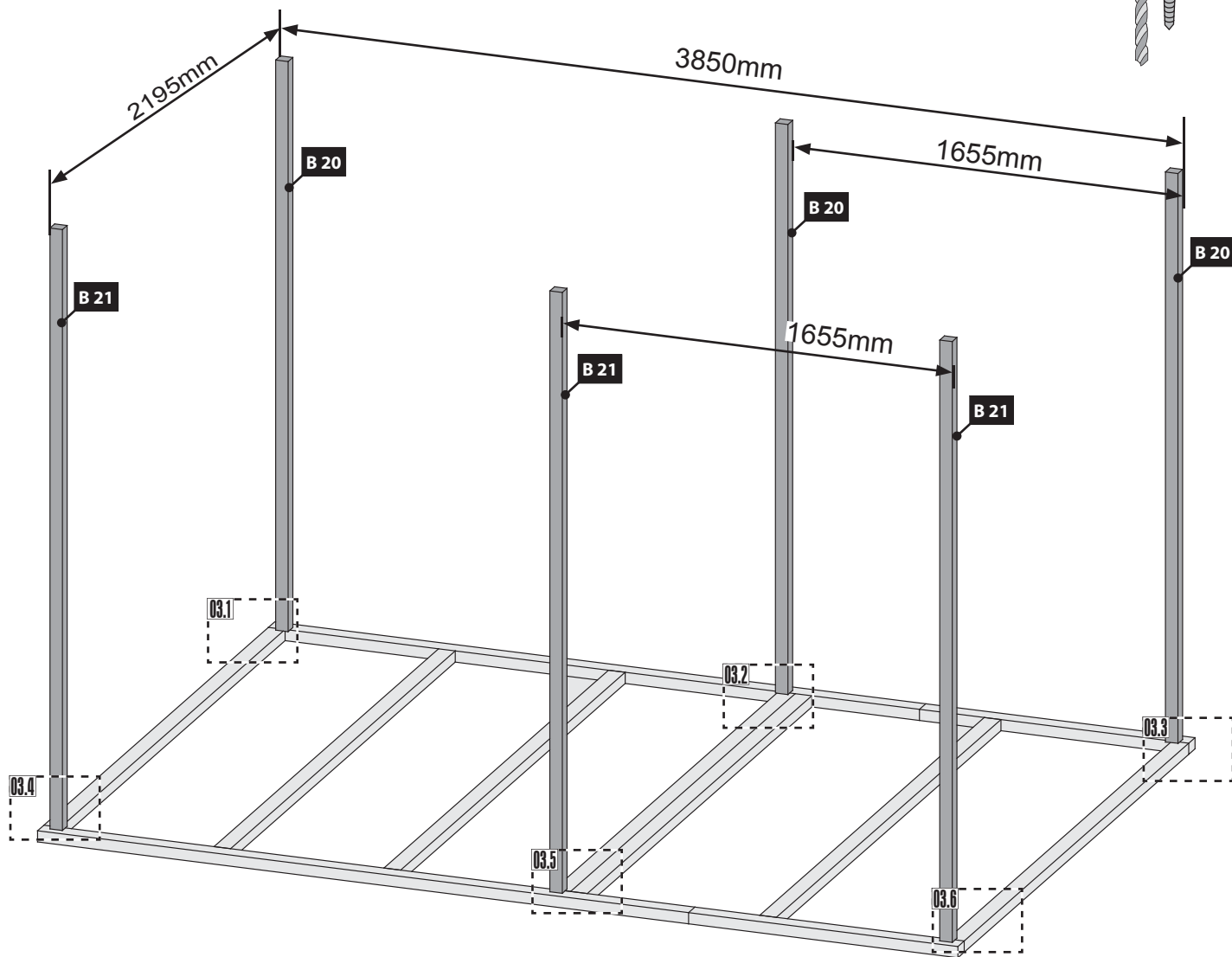
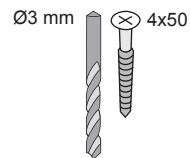
La longitud debe ser determinada y aserrada




La lunghezza deve essere determinata e segata




Délka musí být určena a rozřezána



Længden skal bestemmes og saves

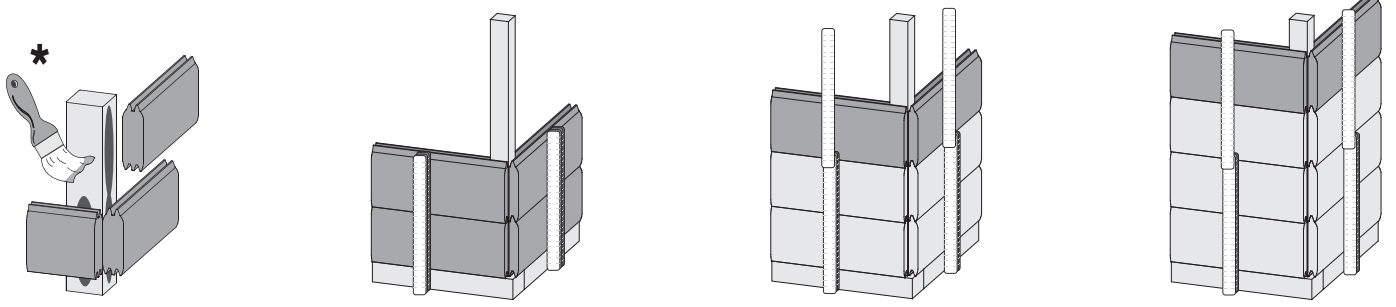
12x



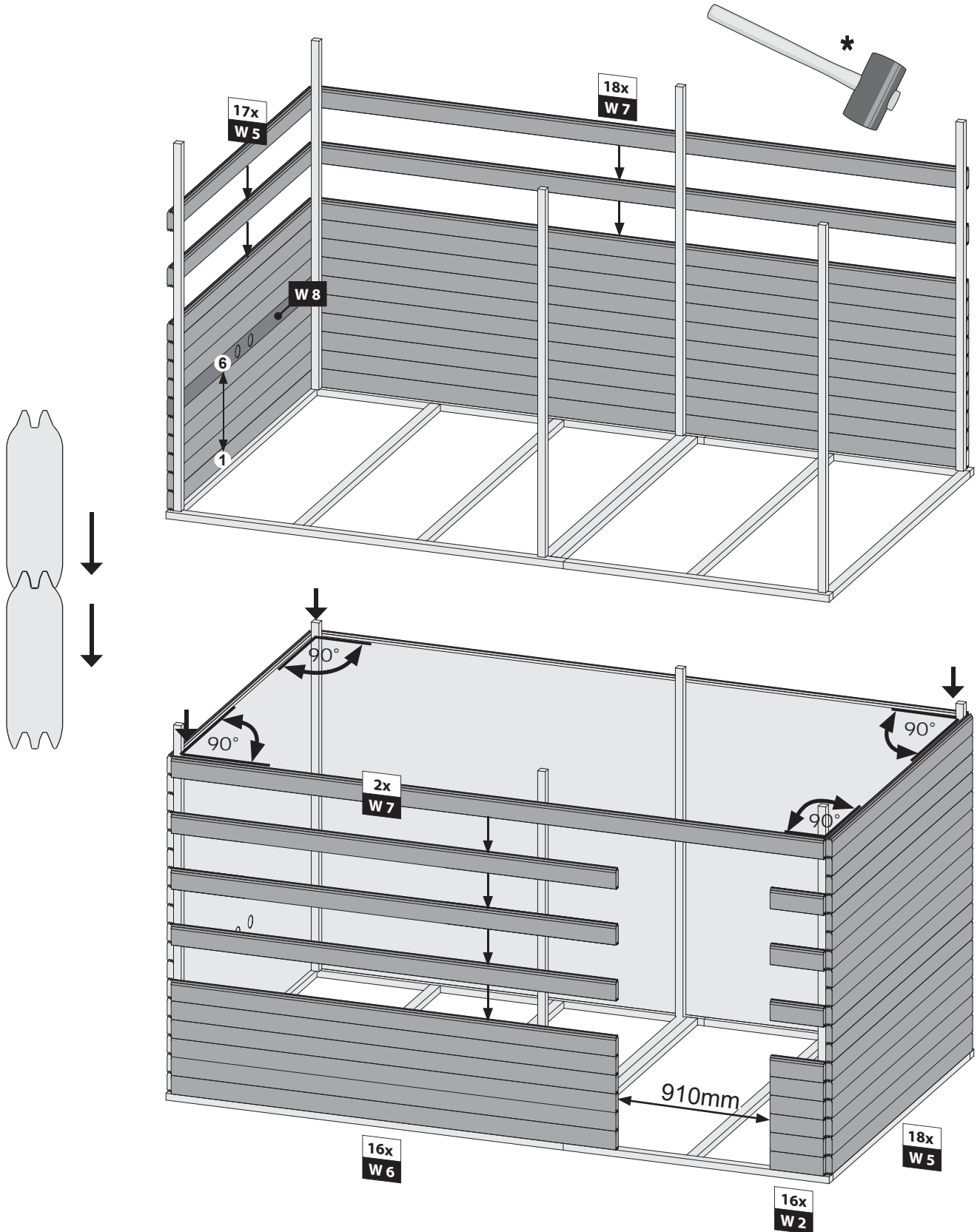
 Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe  
 Glue! Look for the same height  
 Colle! Faites attention à la même hauteur

 Lijm! Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte  
 Pegamento! Prestar atención a la misma altura  
 Colla! Prestare attenzione alla stessa altezza

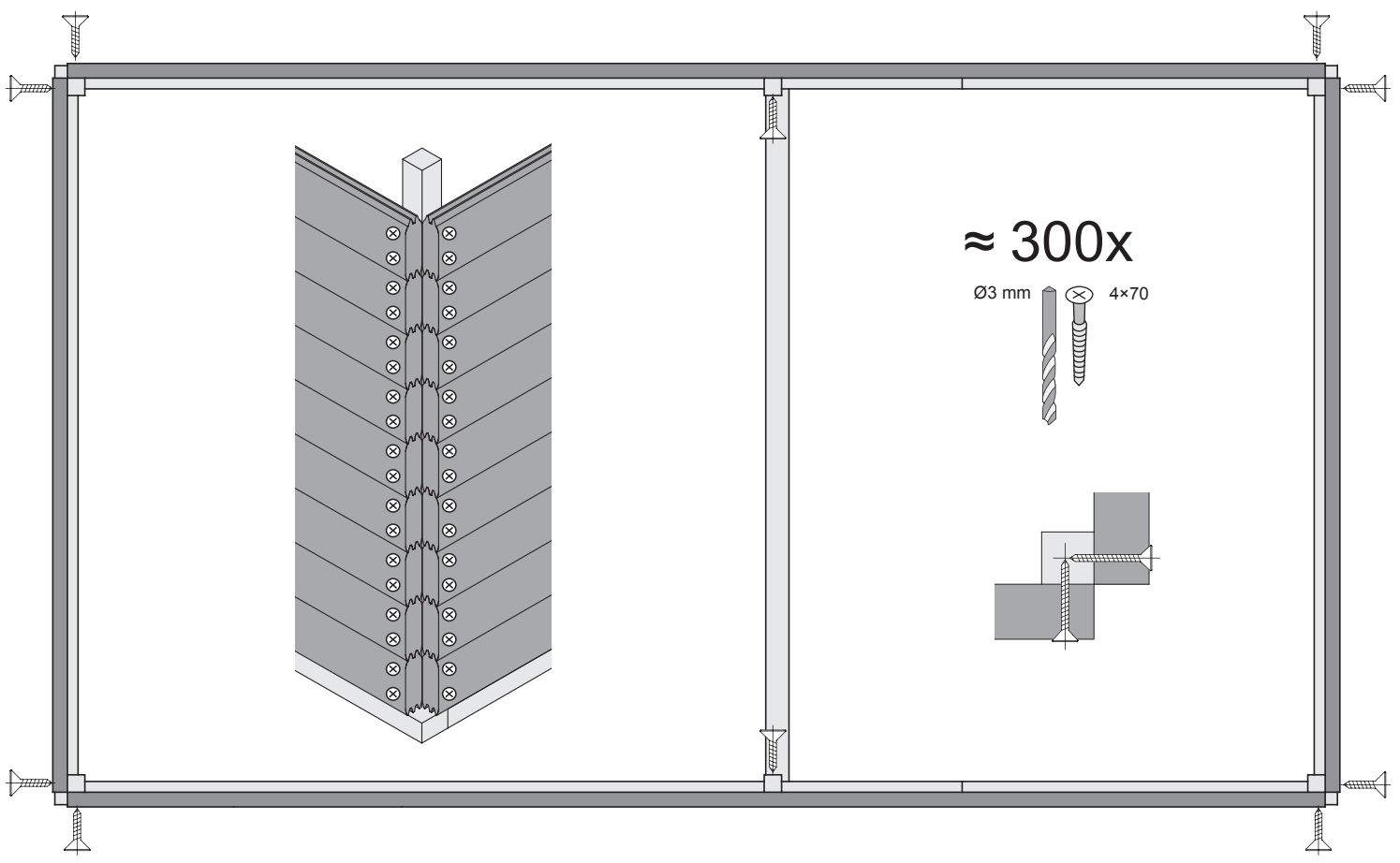
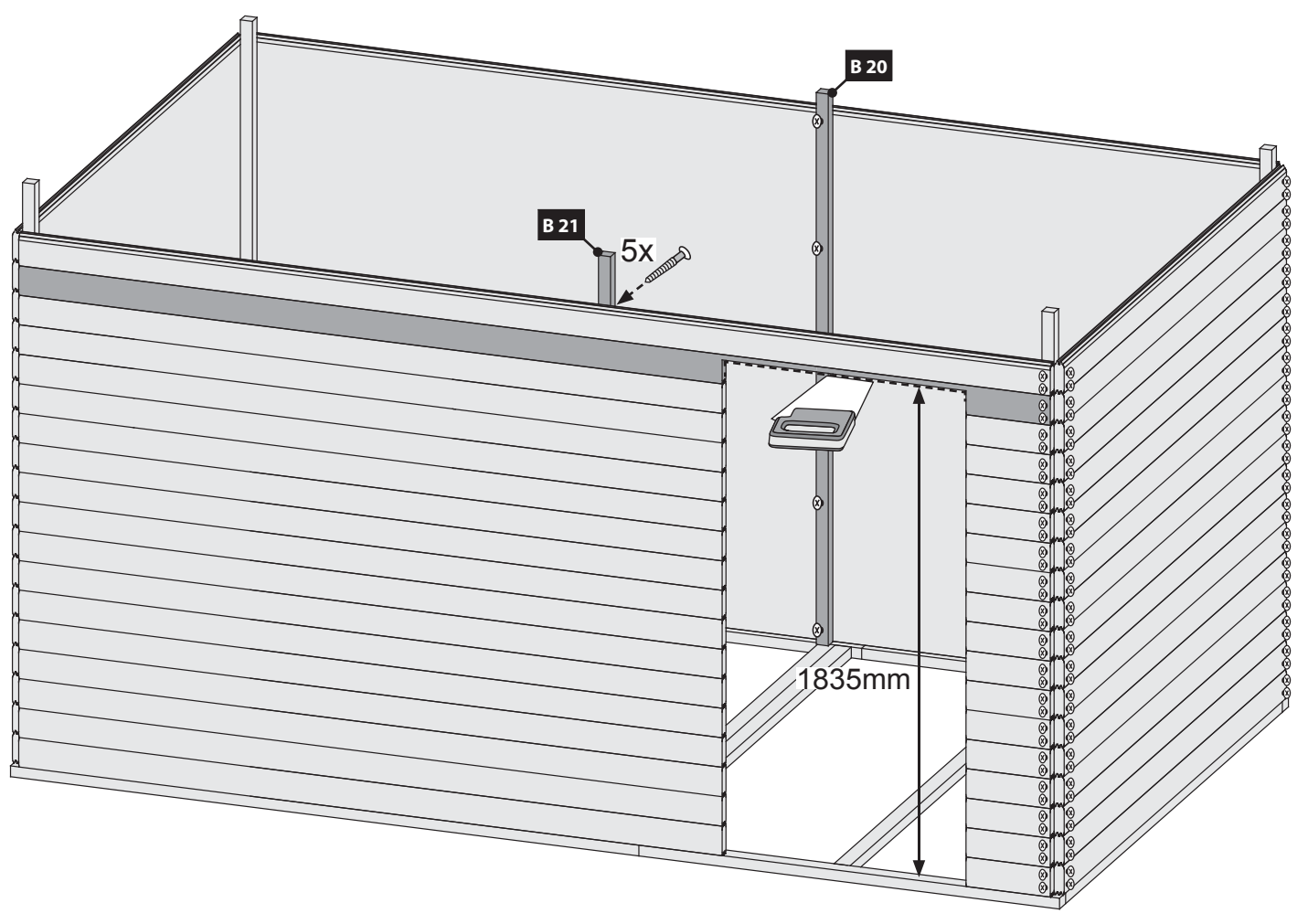
 Klíž! Dávejte pozor na stejnou výšku  
 Lim! Vær opmærksom på samme højde



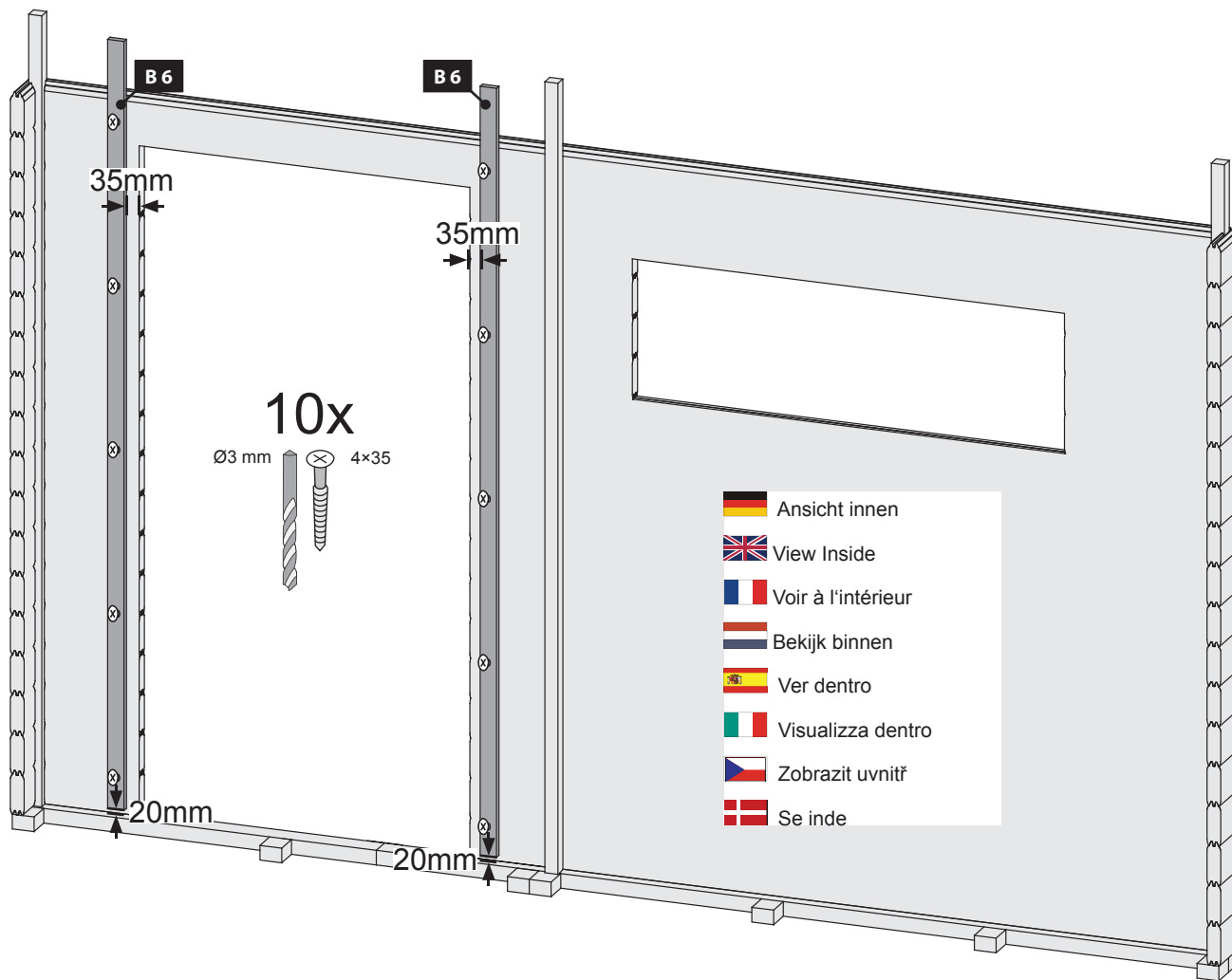
04



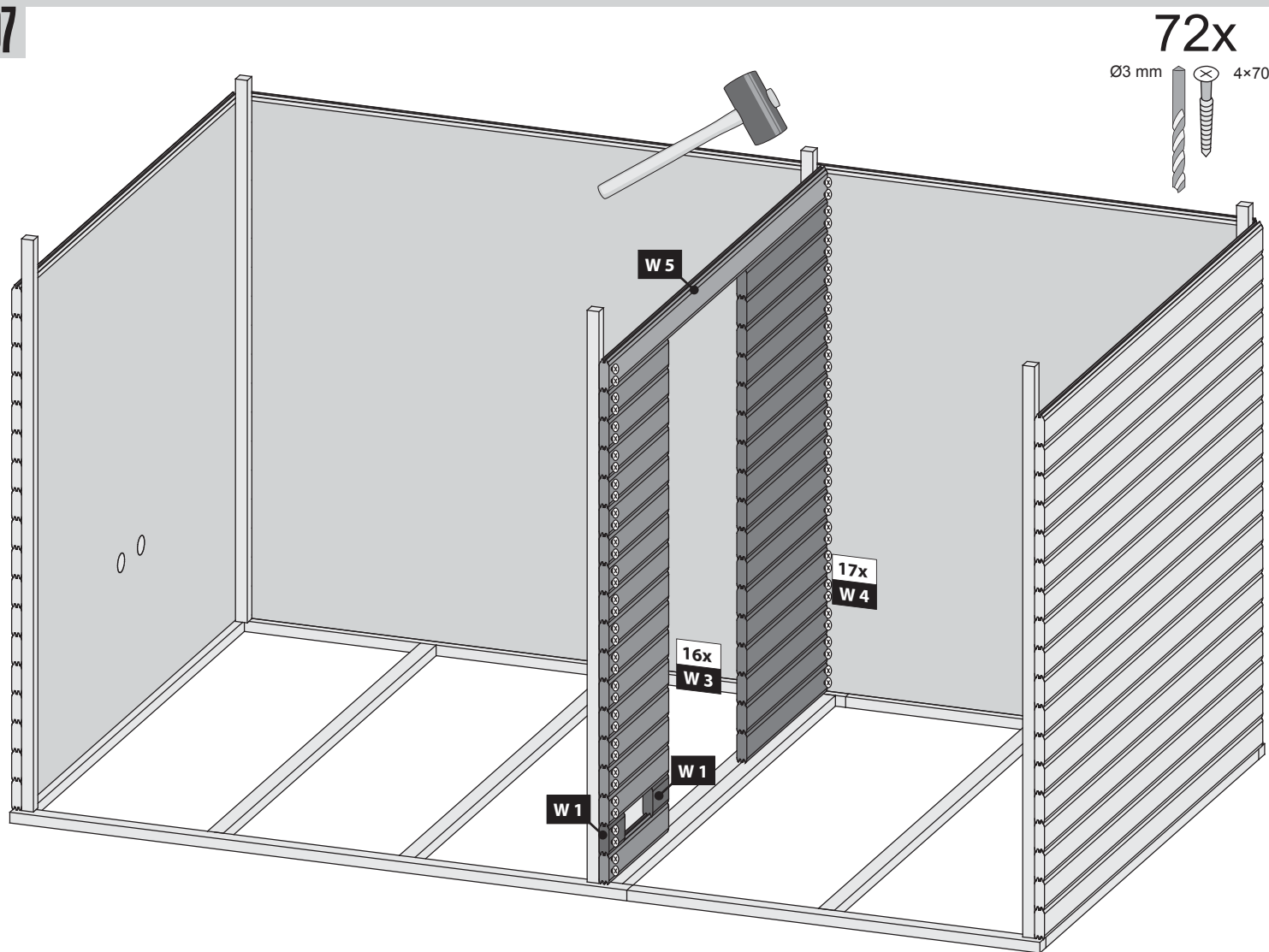


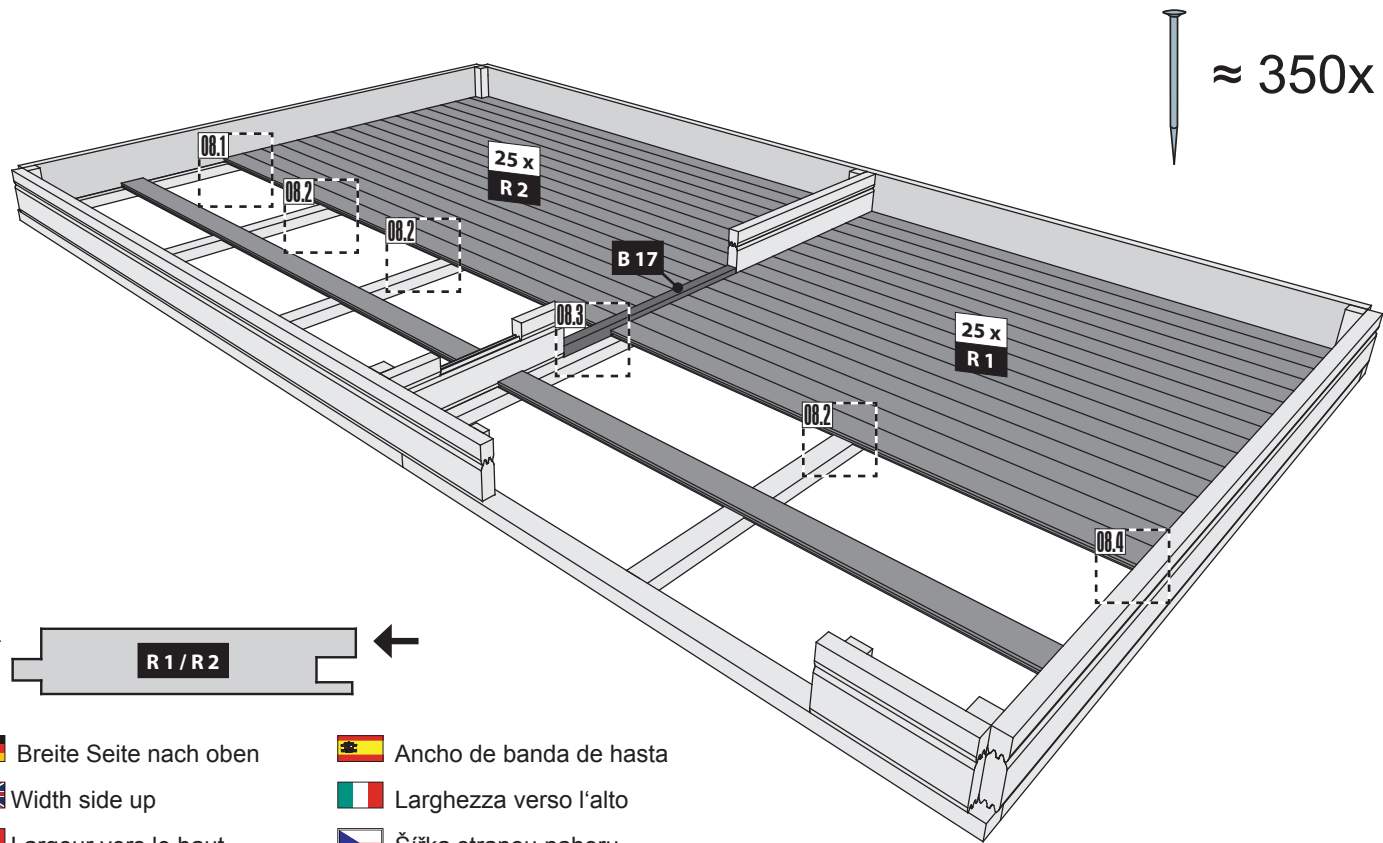
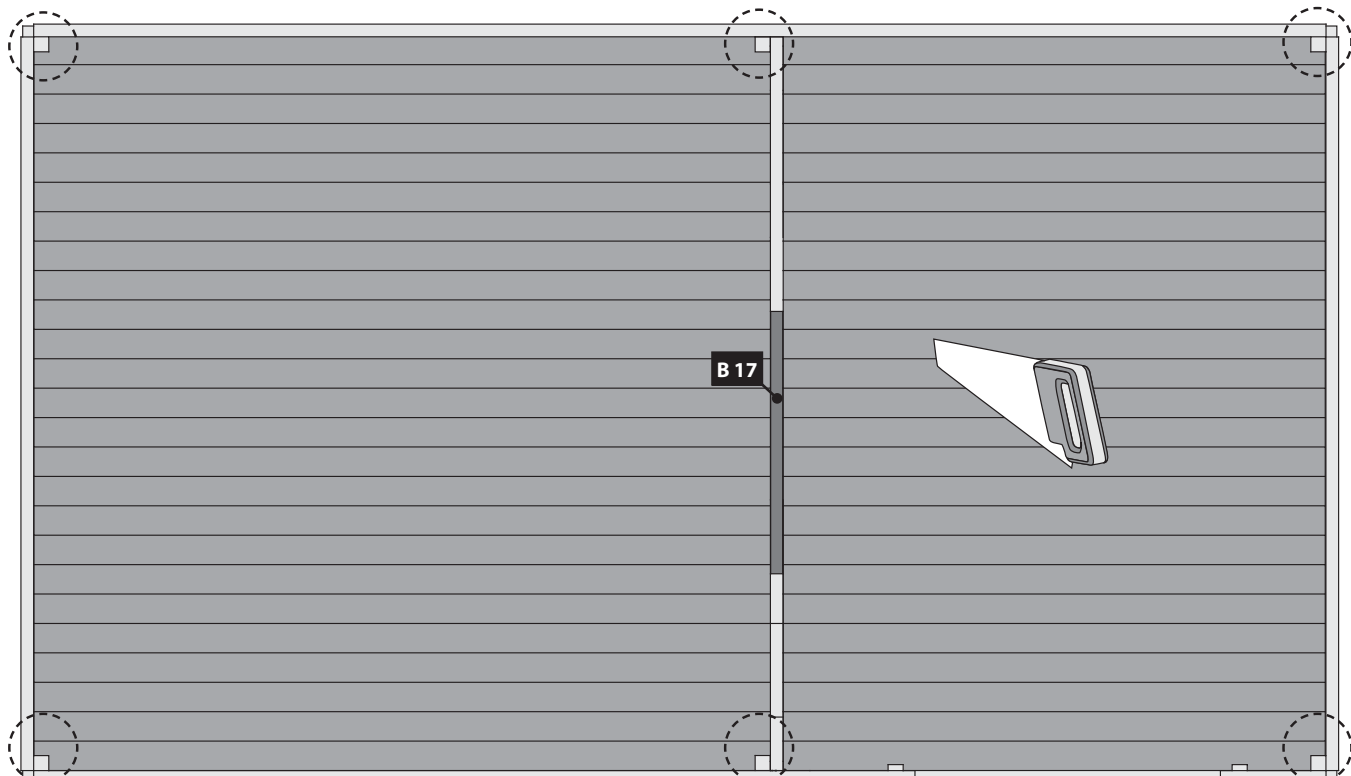


06

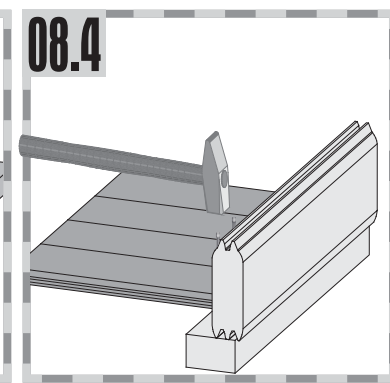
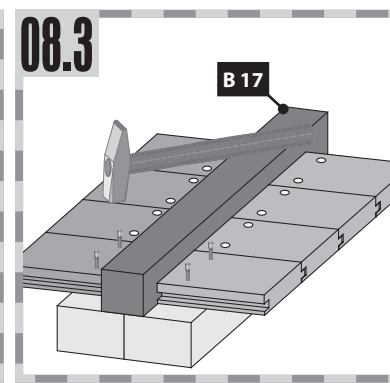
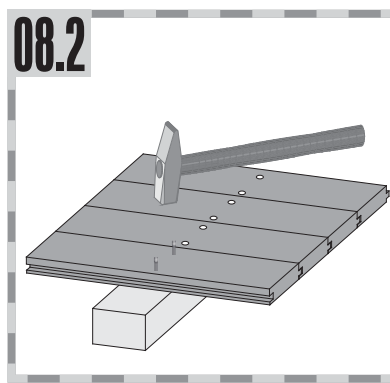
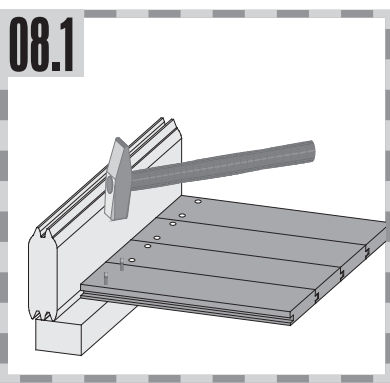


07





- |   |   |
|---|---|
|  Breite Seite nach oben |  Ancho de banda de hasta |
|  Width side up          |  Larghezza verso l'alto  |
|  Largeur vers le haut   |  Šířka stranou nahoru    |
|  Breedte side up        |  Bred side op            |

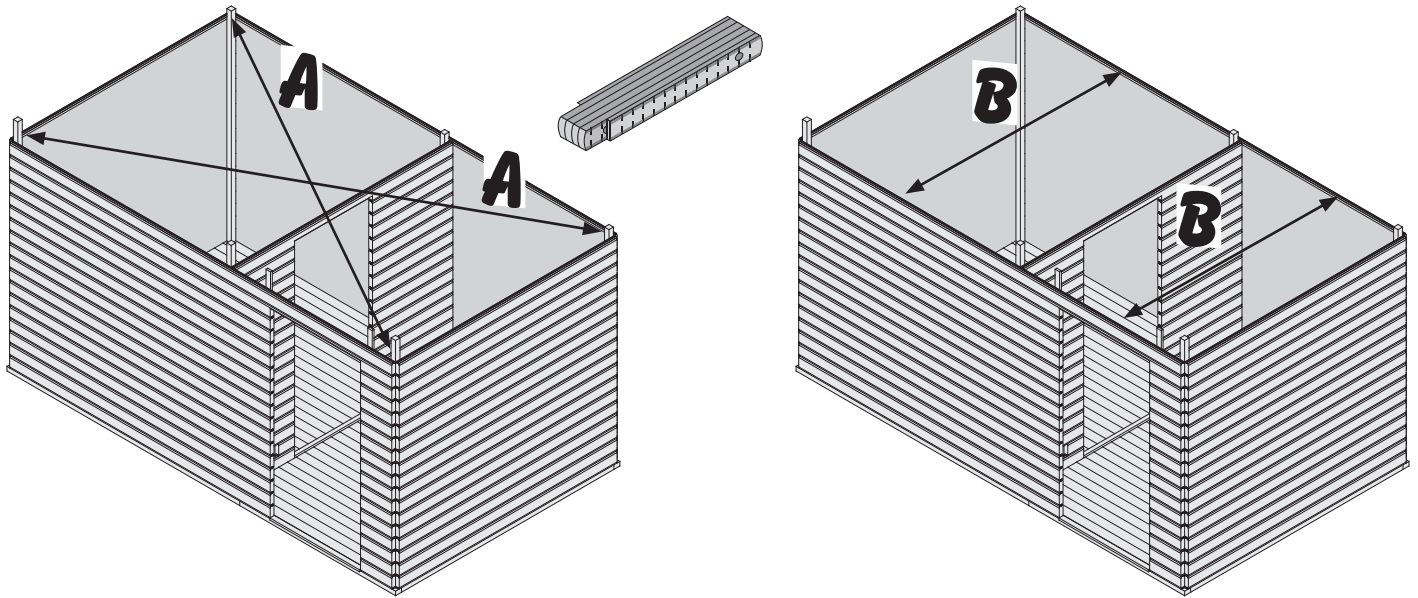


 ausrichten  
 align  
 aligner

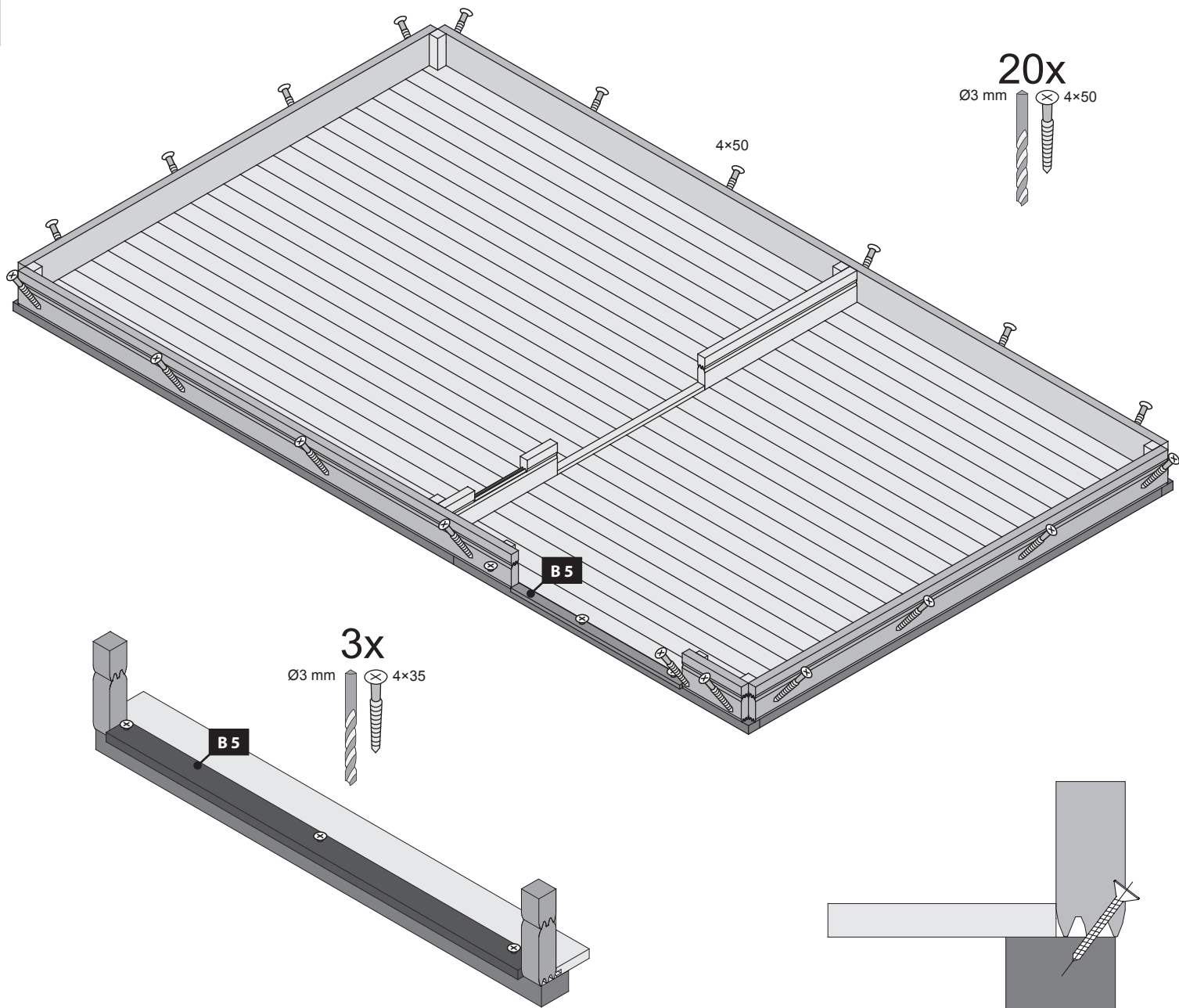
 richten  
 tilpasse  
 alinear

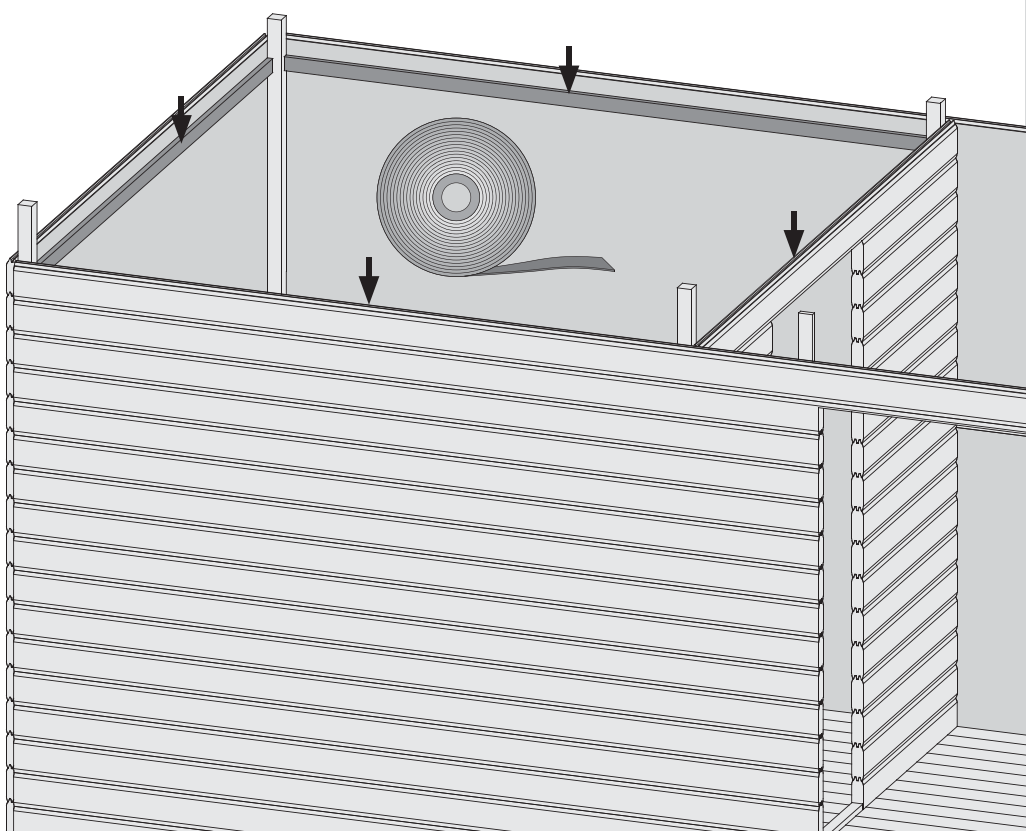
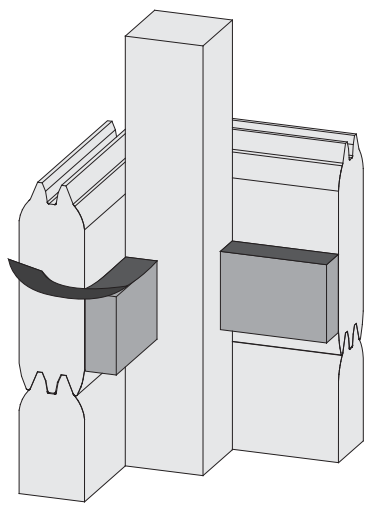
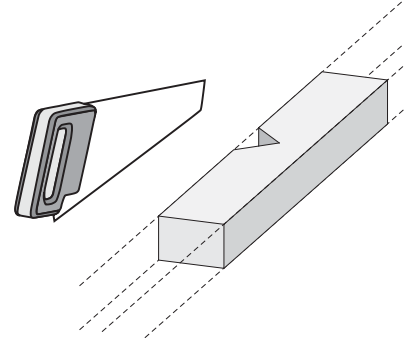
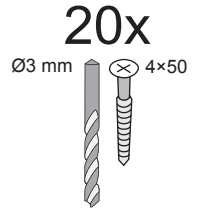
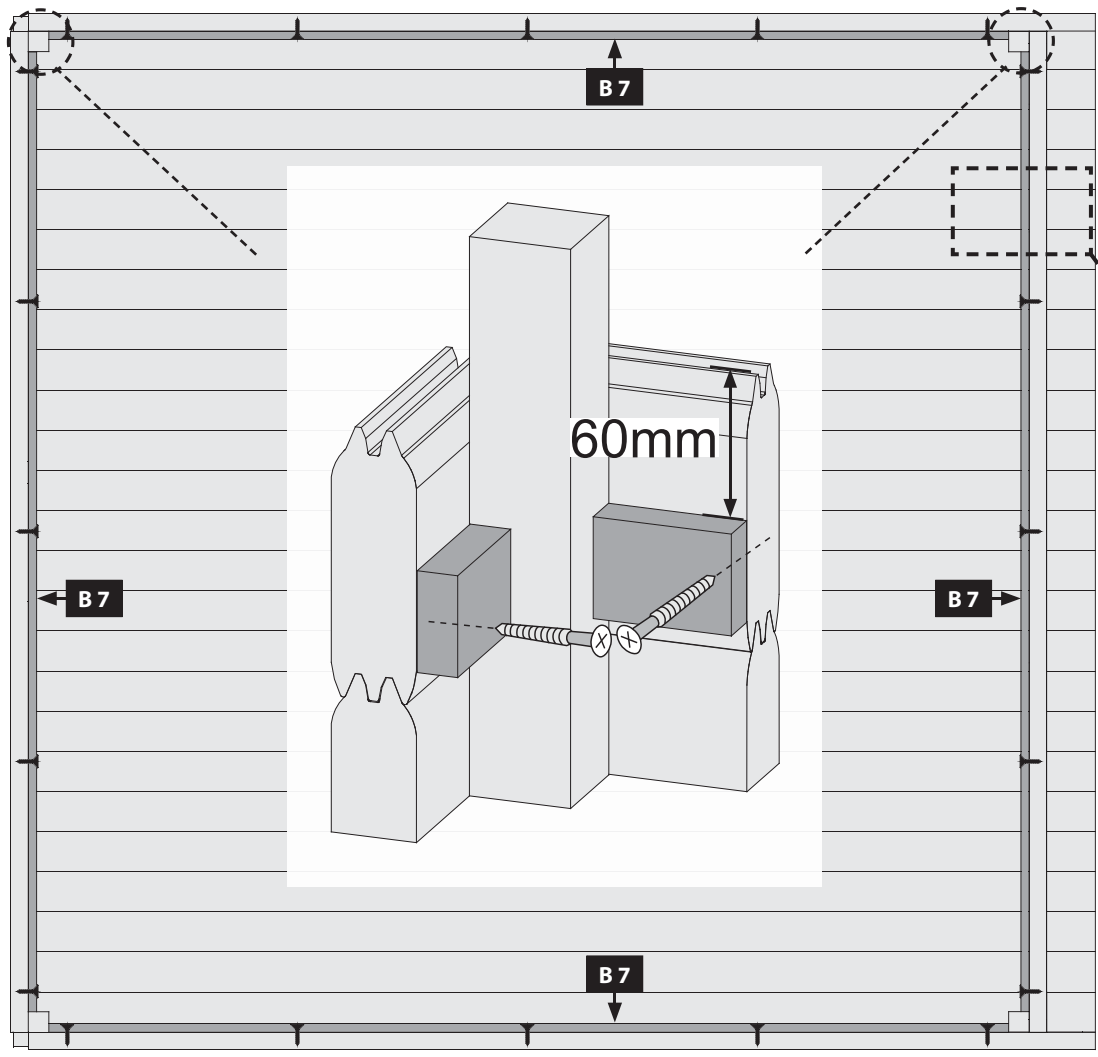
 allineare  
 seřadit

09



10

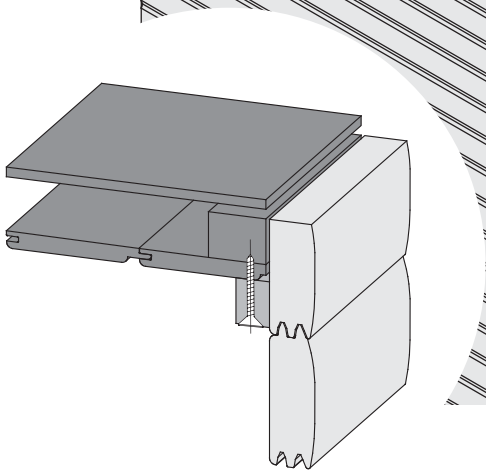
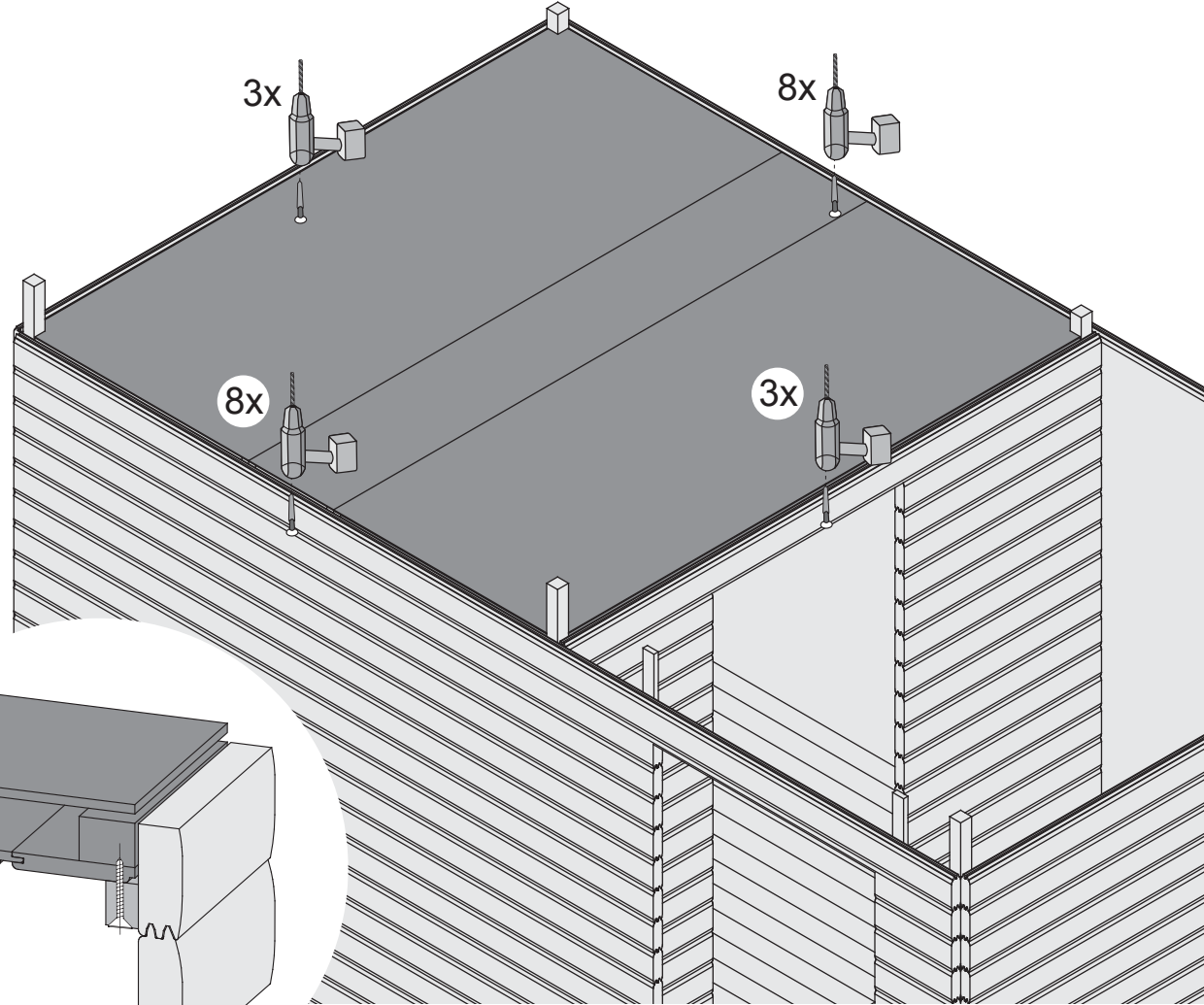
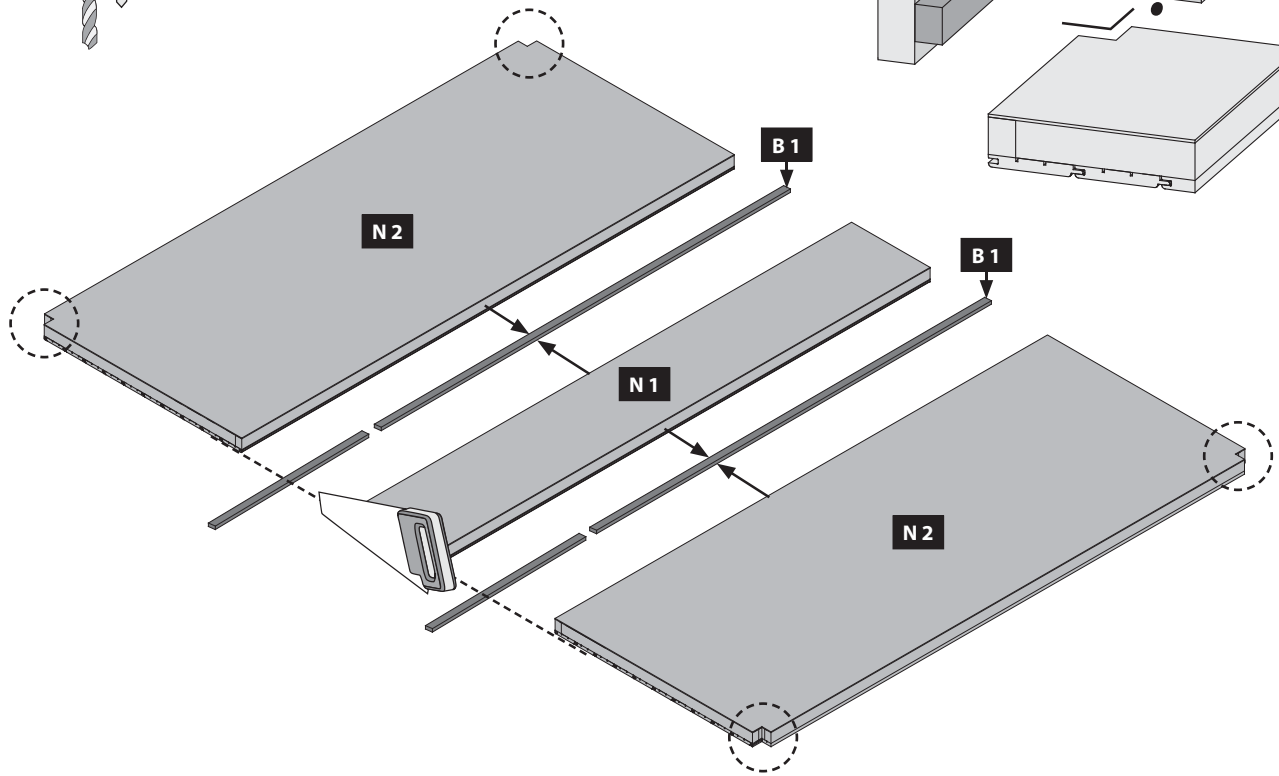
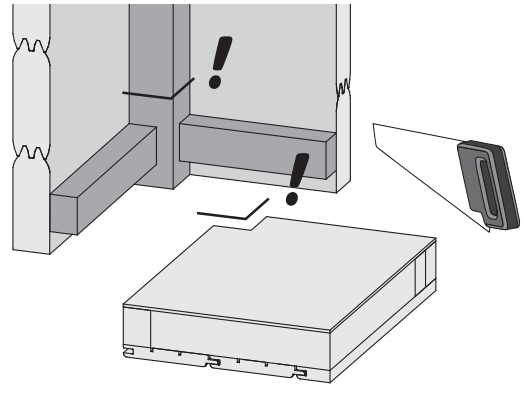
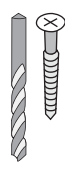




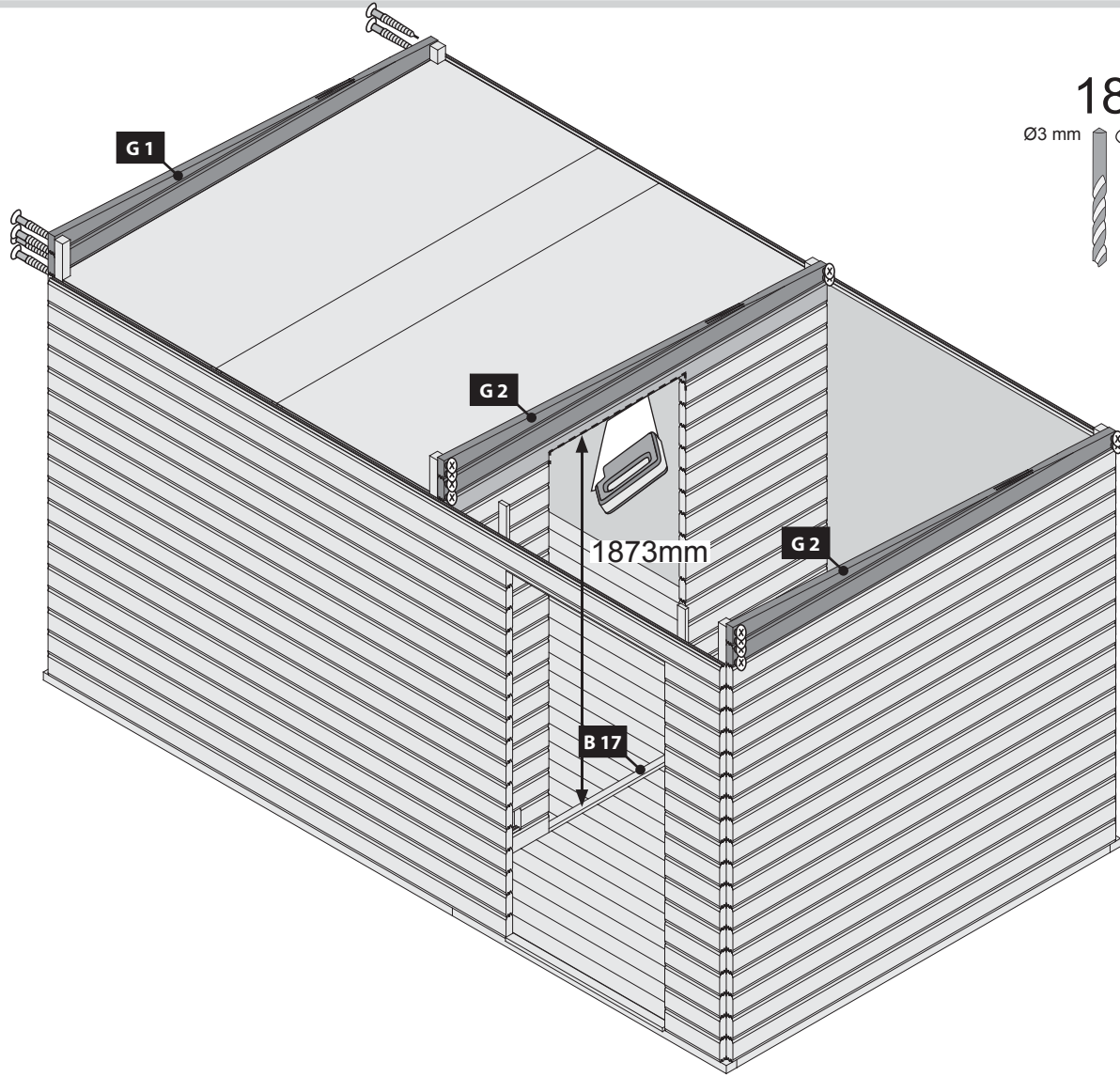
-  Sauna Dichtband
-  Sauna sealing tape
-  Ruban d'étanchéité pour sauna
-  Sauna tætningsbånd
-  Sauna afdichtingstape
-  Cinta de sellado de sauna
-  Nastro sigillante per sauna
-  Sauna těsnící páska

22x

Ø3 mm 4x70







12x

Ø3 mm 4x70

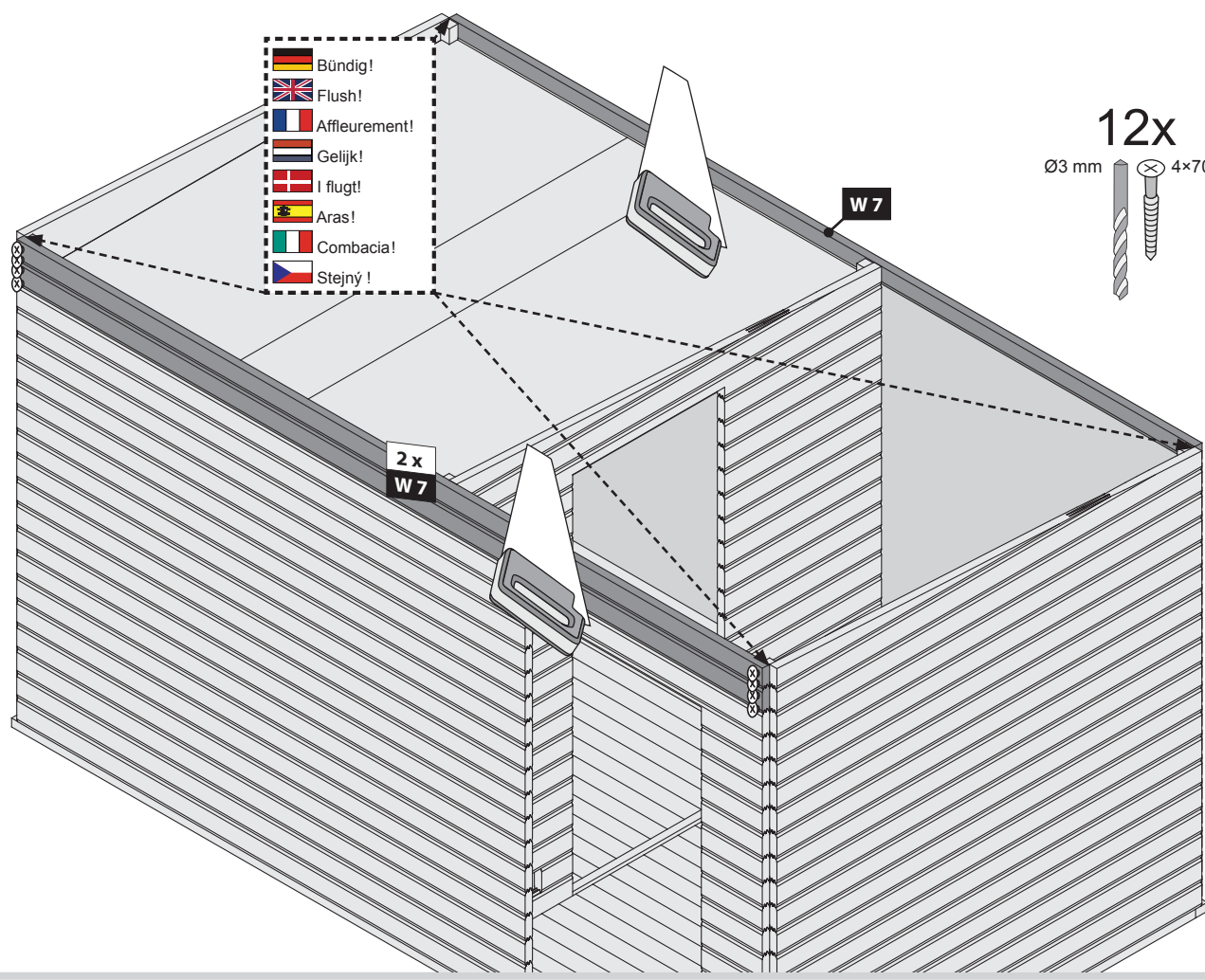
G1

G2

G2

1873mm

B 17



12x

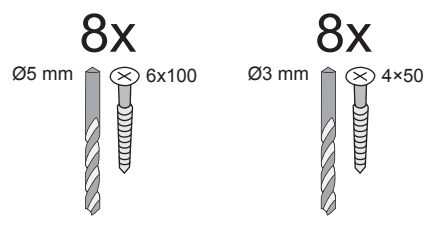
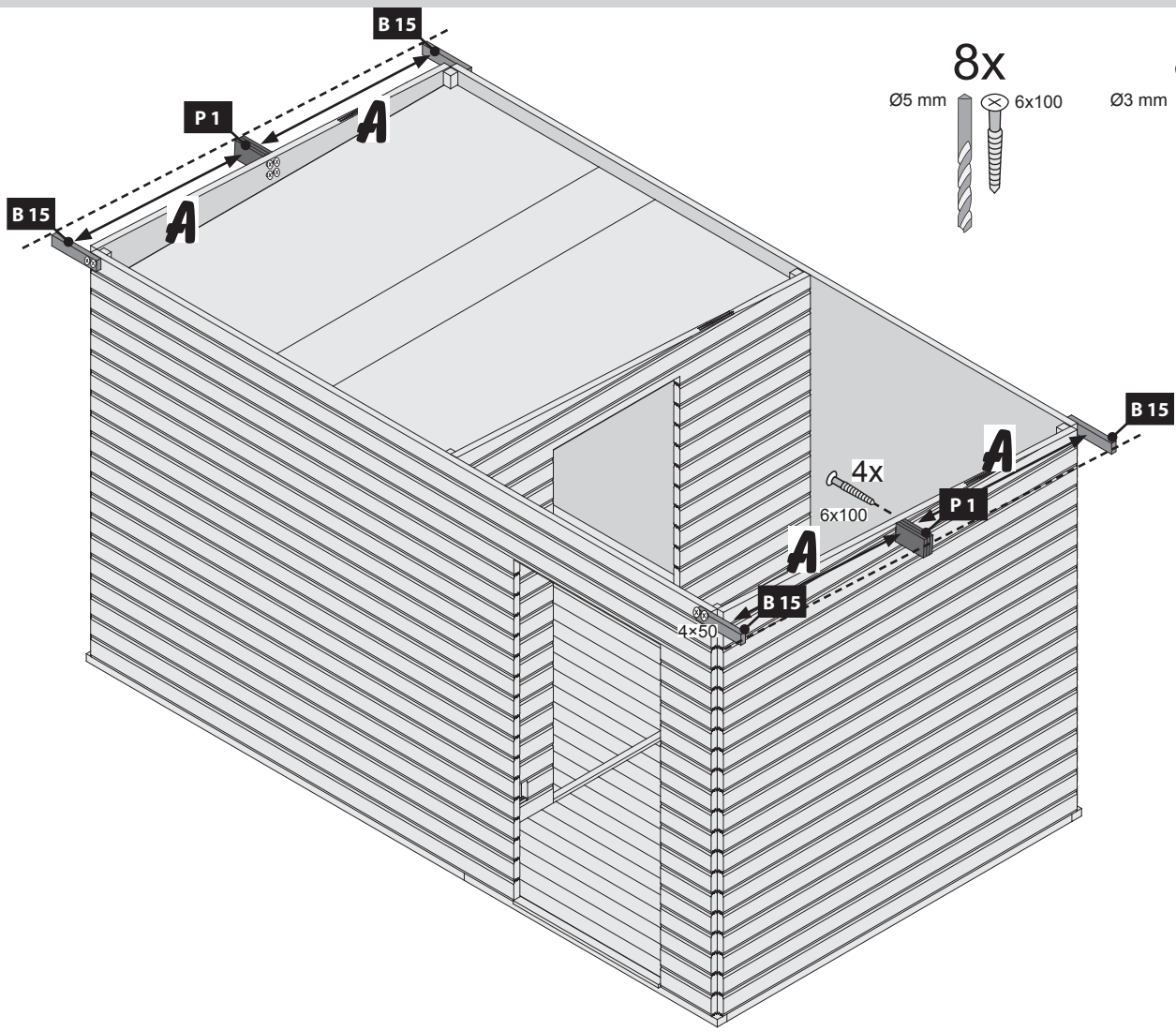
Ø3 mm 4x70

-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!

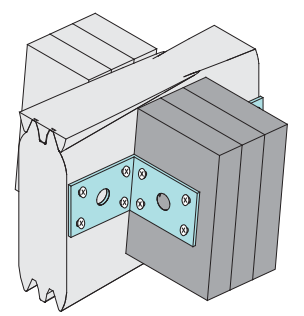
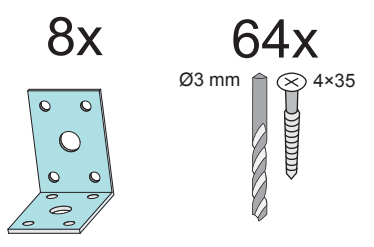
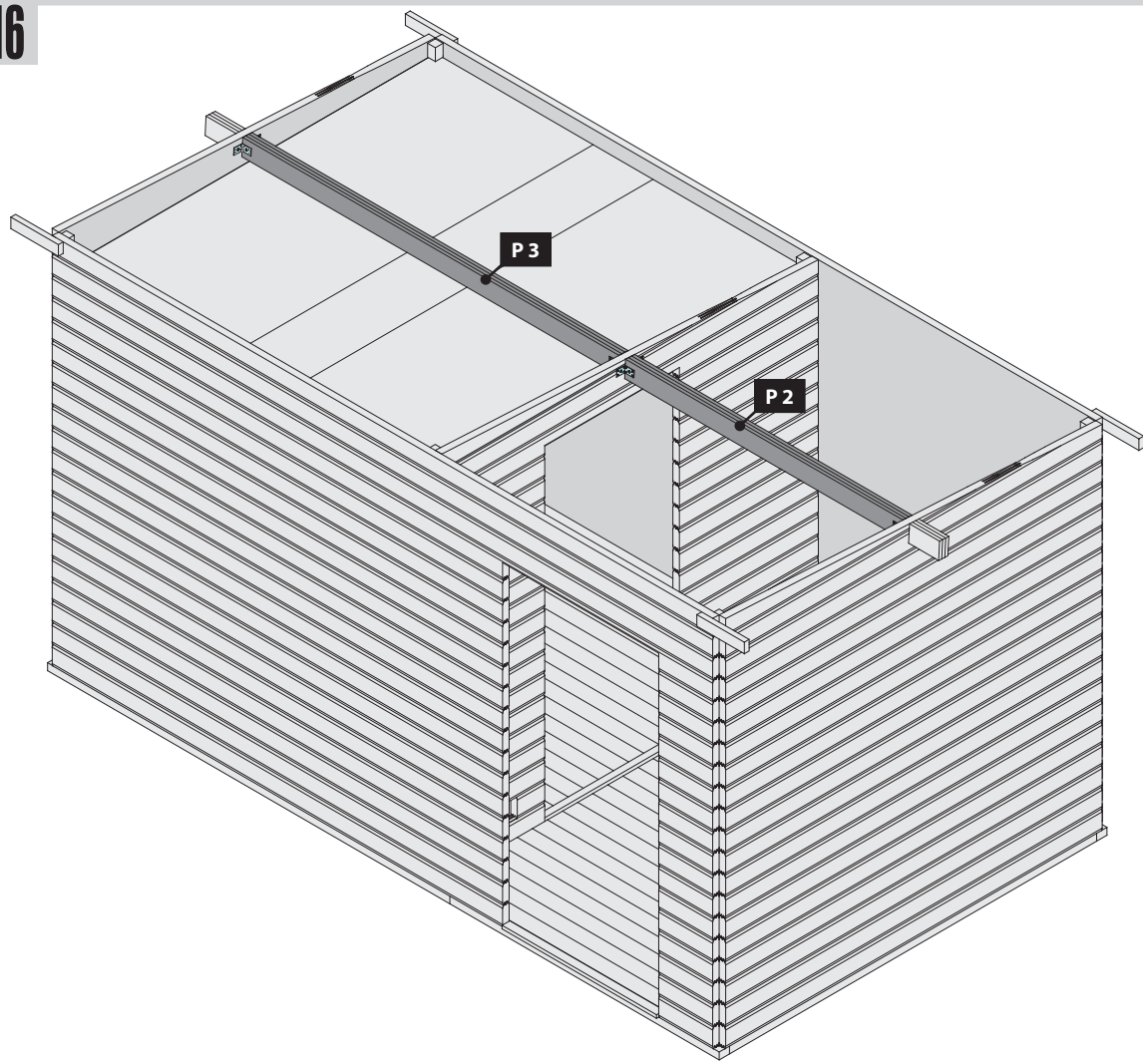
W7

2x  
W7

15

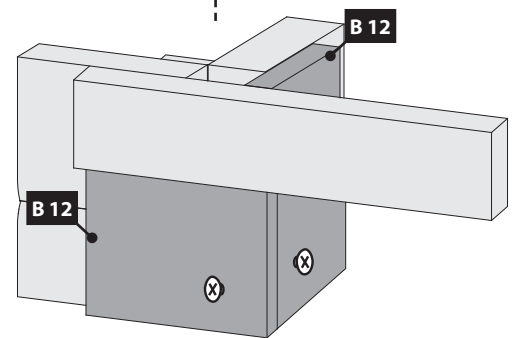
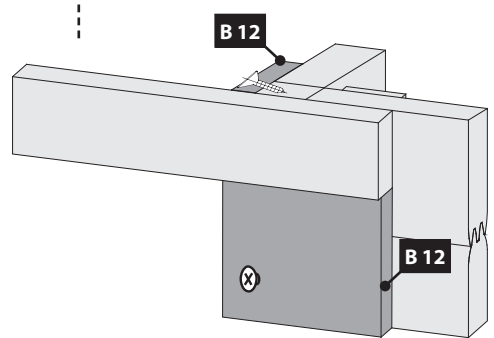
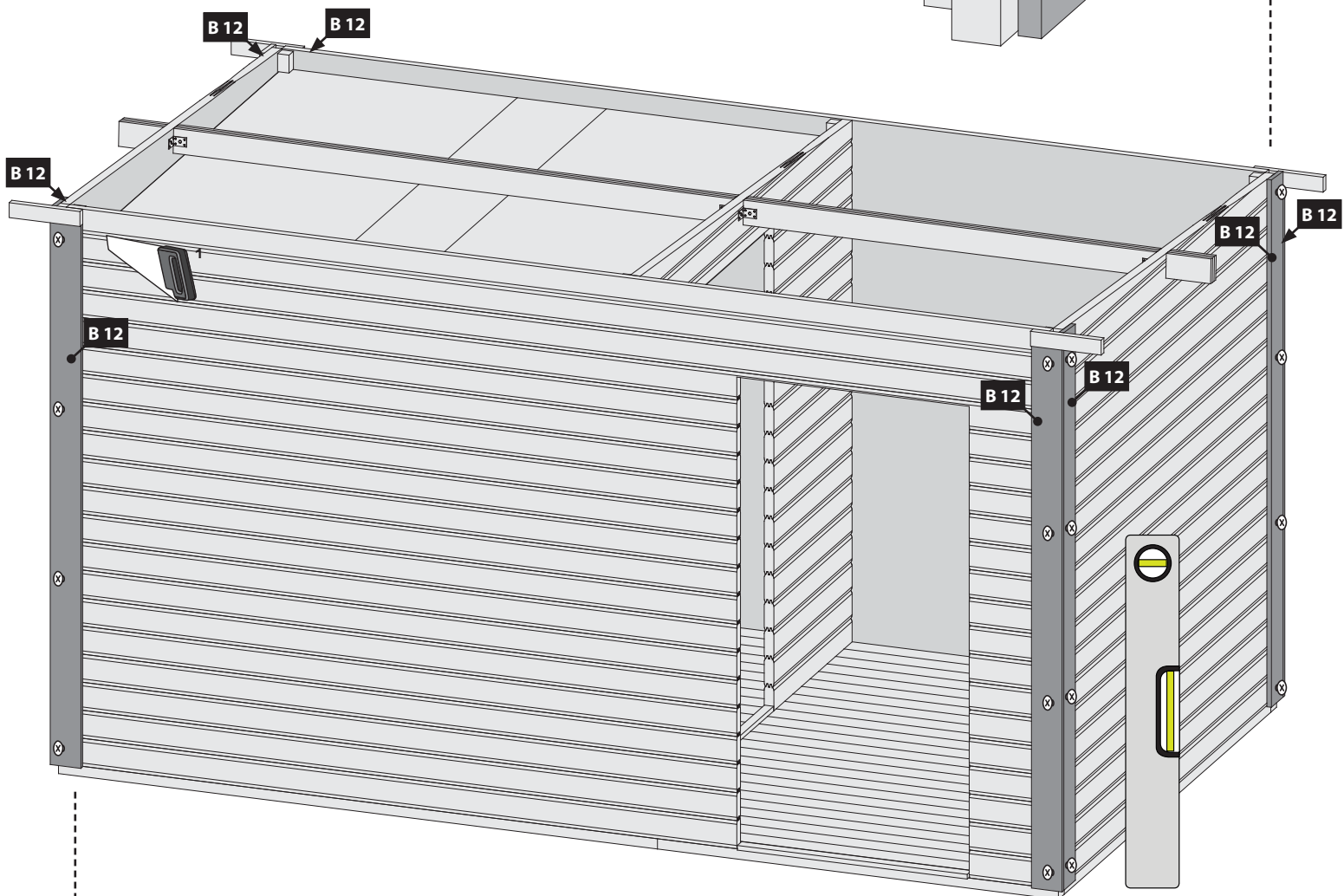
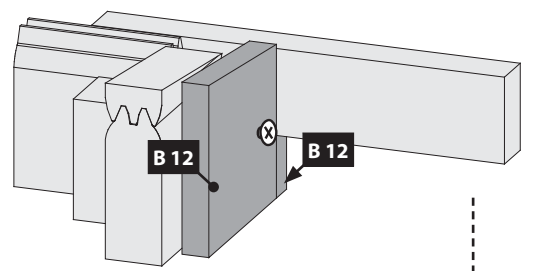
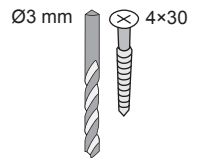


16



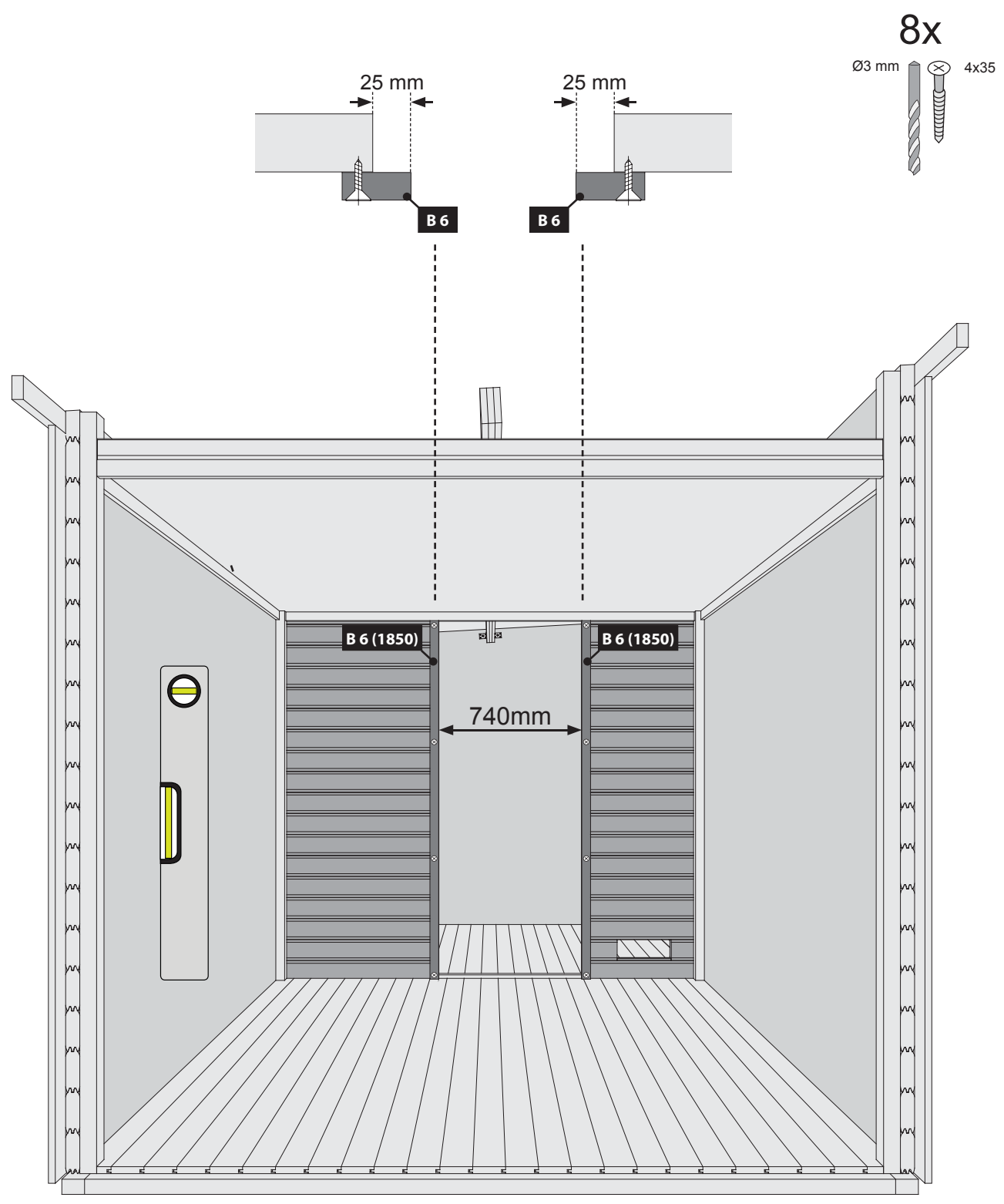
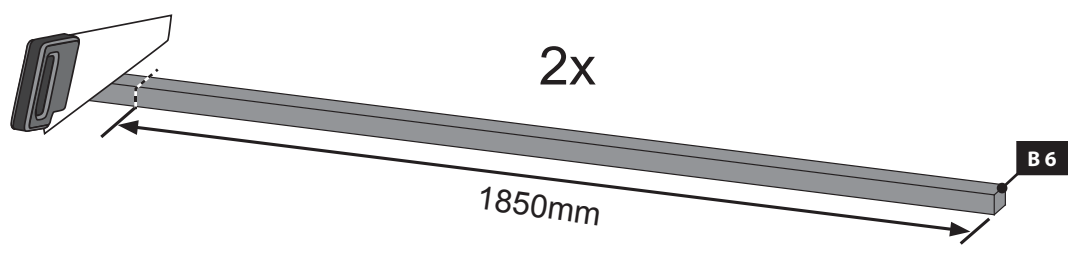


24x

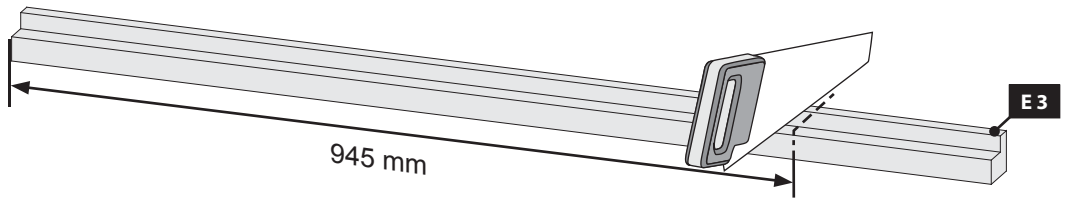


- 1 Länge muss ermittelt und zugesägt werden  
 Length must be determined and sawn  
 La longueur doit être déterminée et sciée  
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

- La longitud debe ser determinada y aserrada  
 La lunghezza deve essere determinata e segata  
 Délka musí být určena a rozřezána  
 Længden skal bestemmes og saves

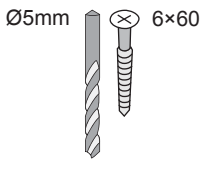


20 1x

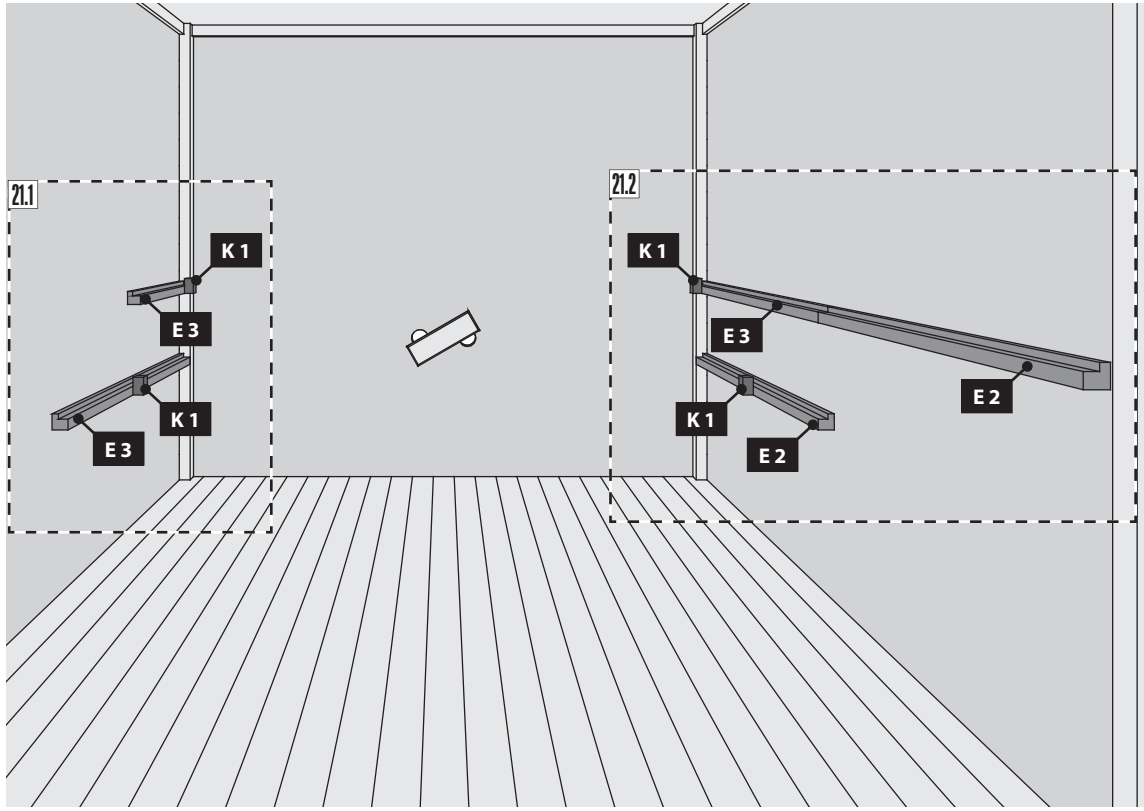


21

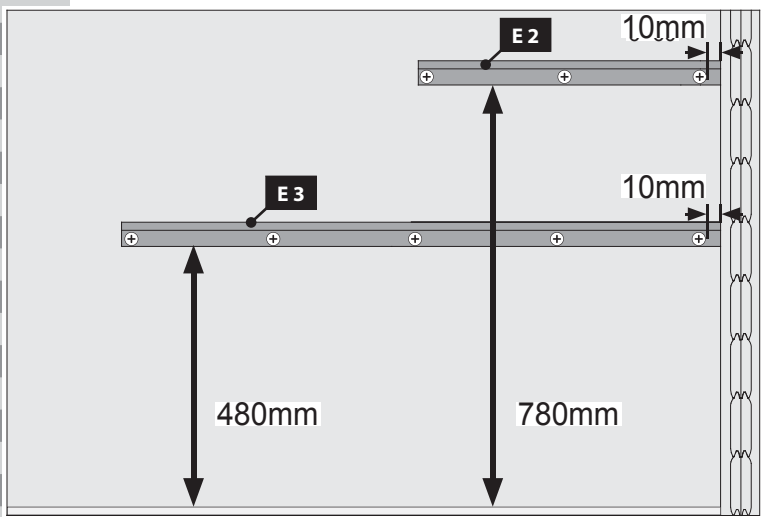
30x



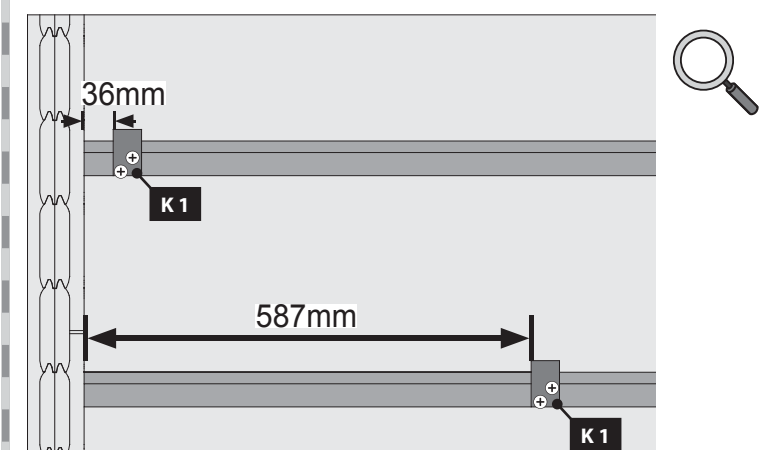
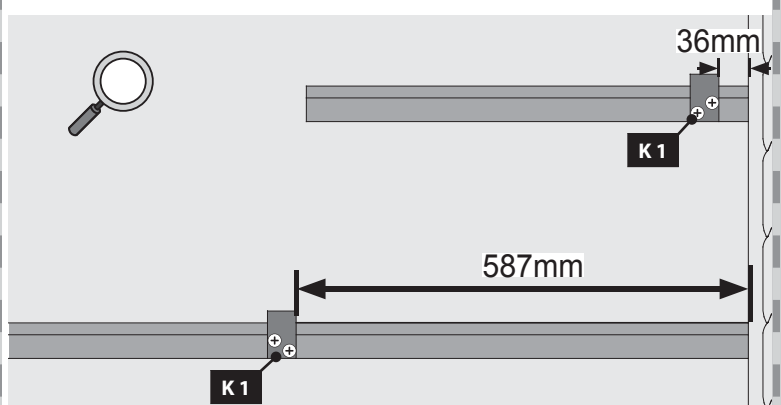
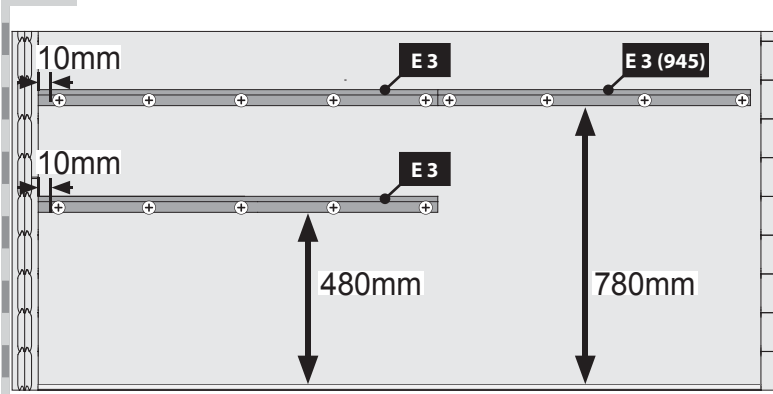
-  Ansicht innen
-  View Inside
-  Voir à l'intérieur
-  Bekijk binnen
-  Ver dentro
-  Visualizza dentro
-  Zobrazit uvnitř
-  Se inde

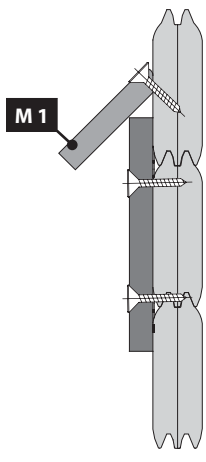
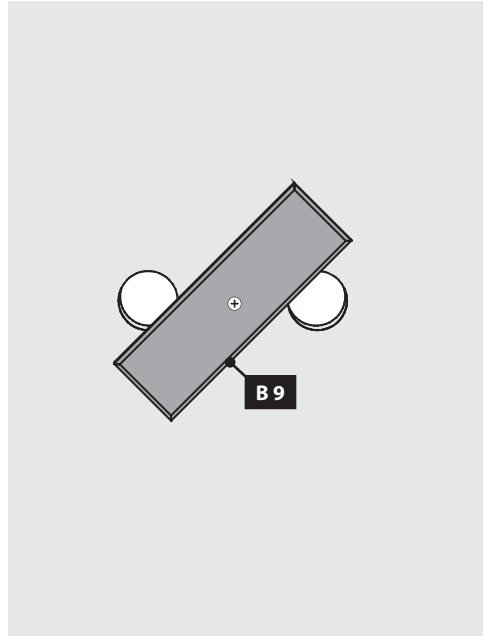
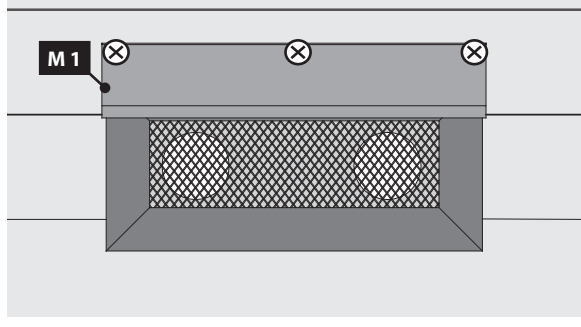
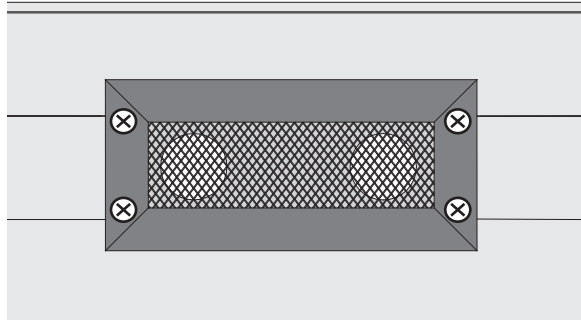
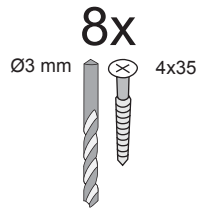


21.1

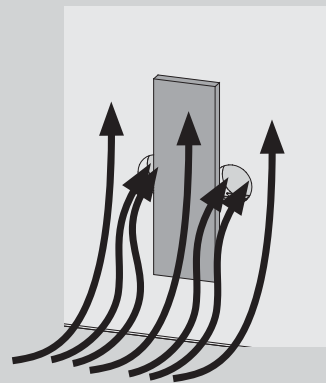
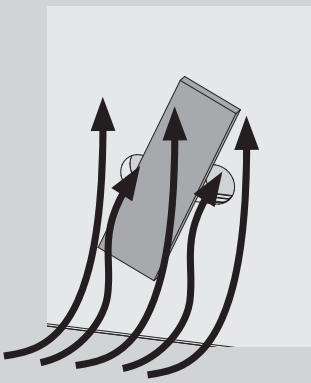
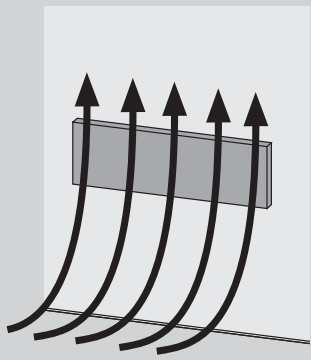










21.2

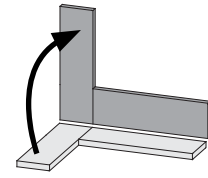
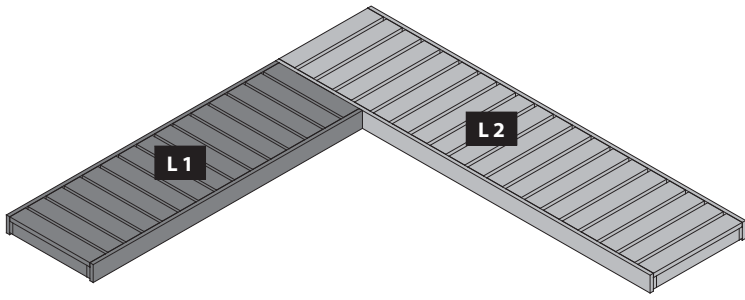




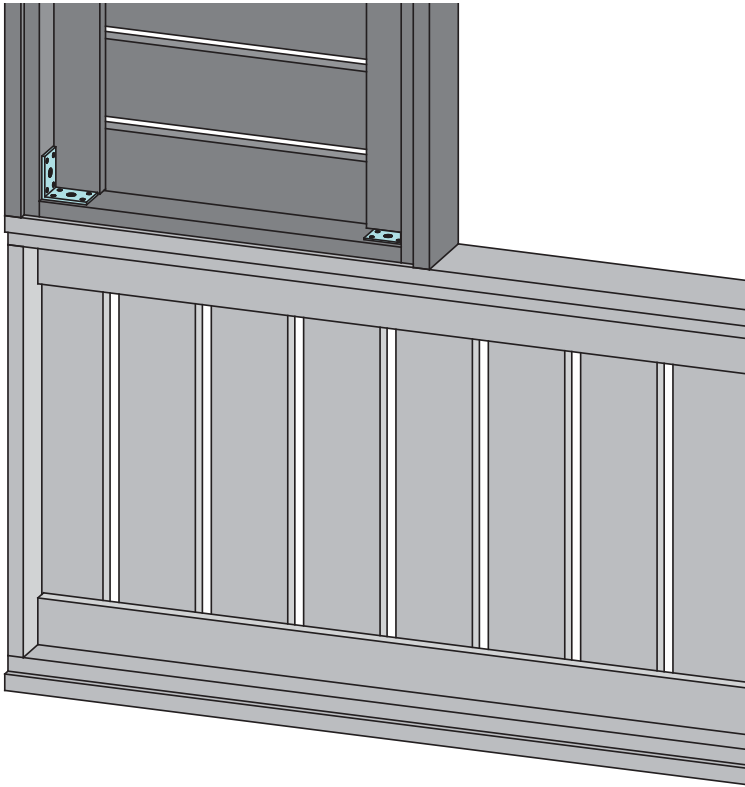
-  außen
-  buiten
-  outside
-  à l'extérieur
-  fuera
-  al di fuori
-  vně
-  udenfor



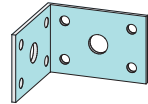
-  Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.
-  Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.
-  This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.
-  Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.
-  Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.
-  Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.
-  Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.
-  Sådan fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker.



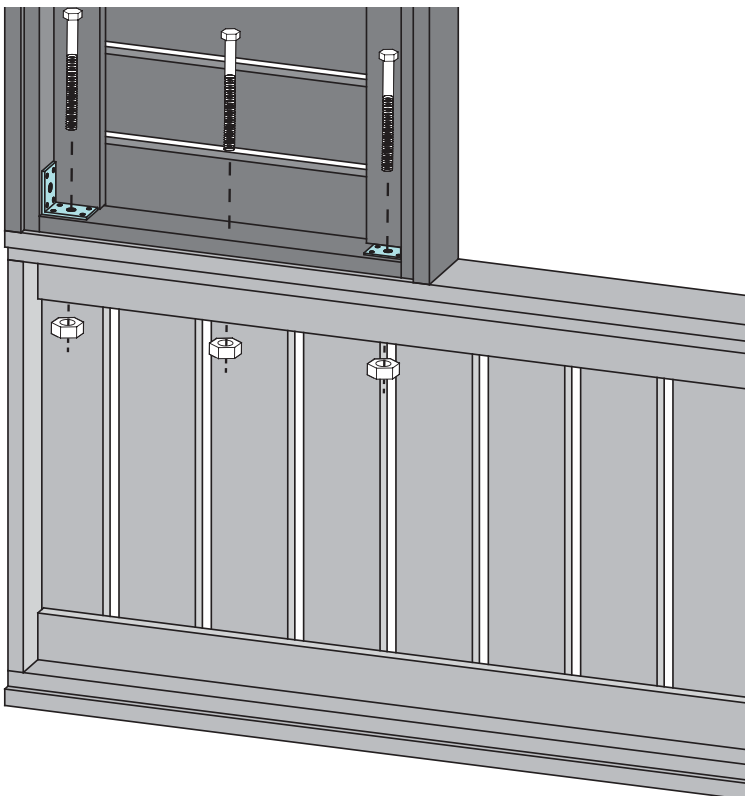
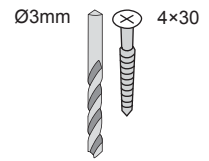
23



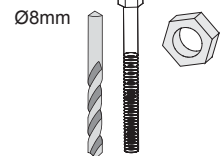
2x

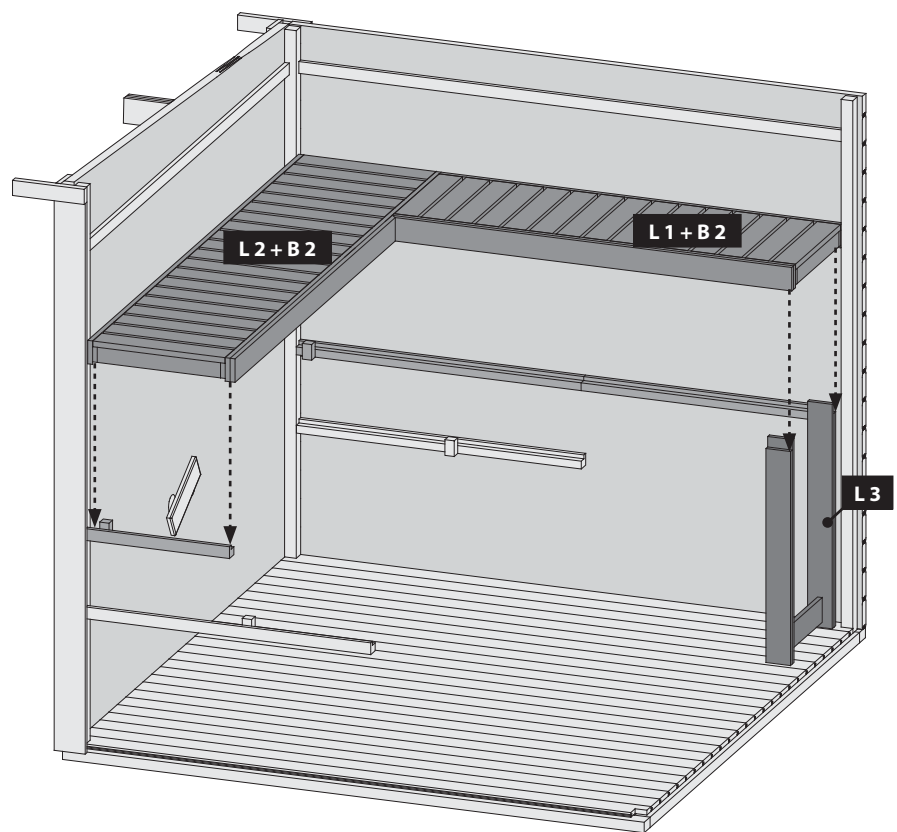
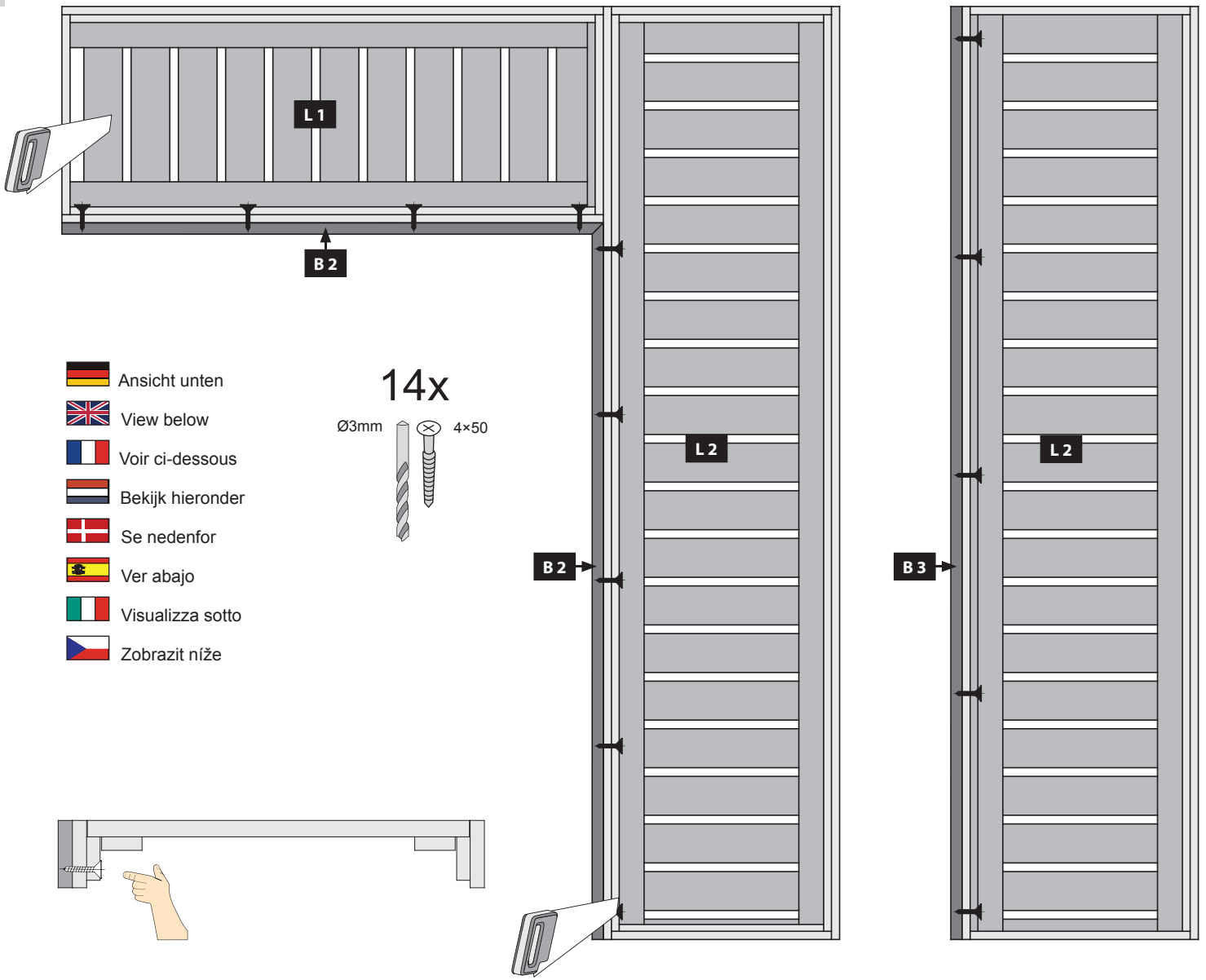


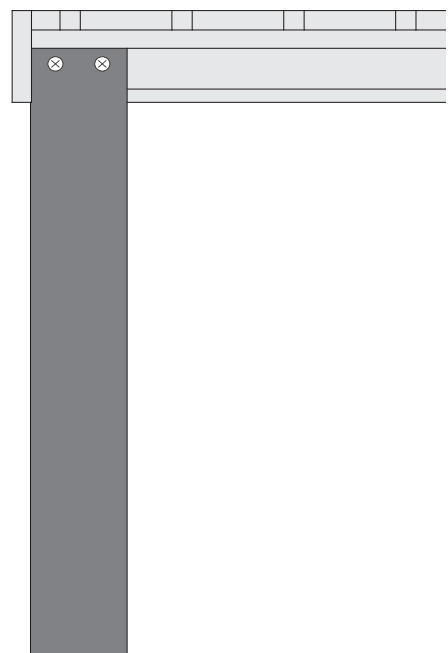
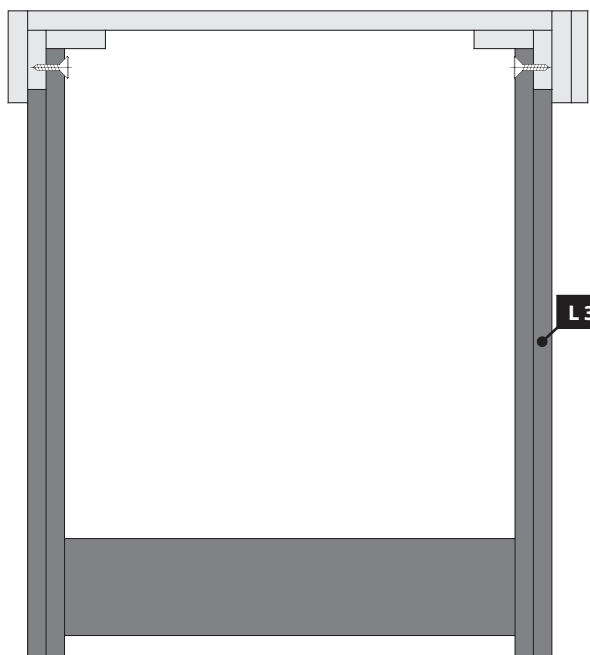
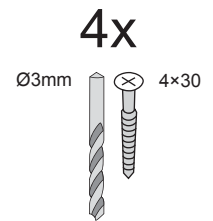
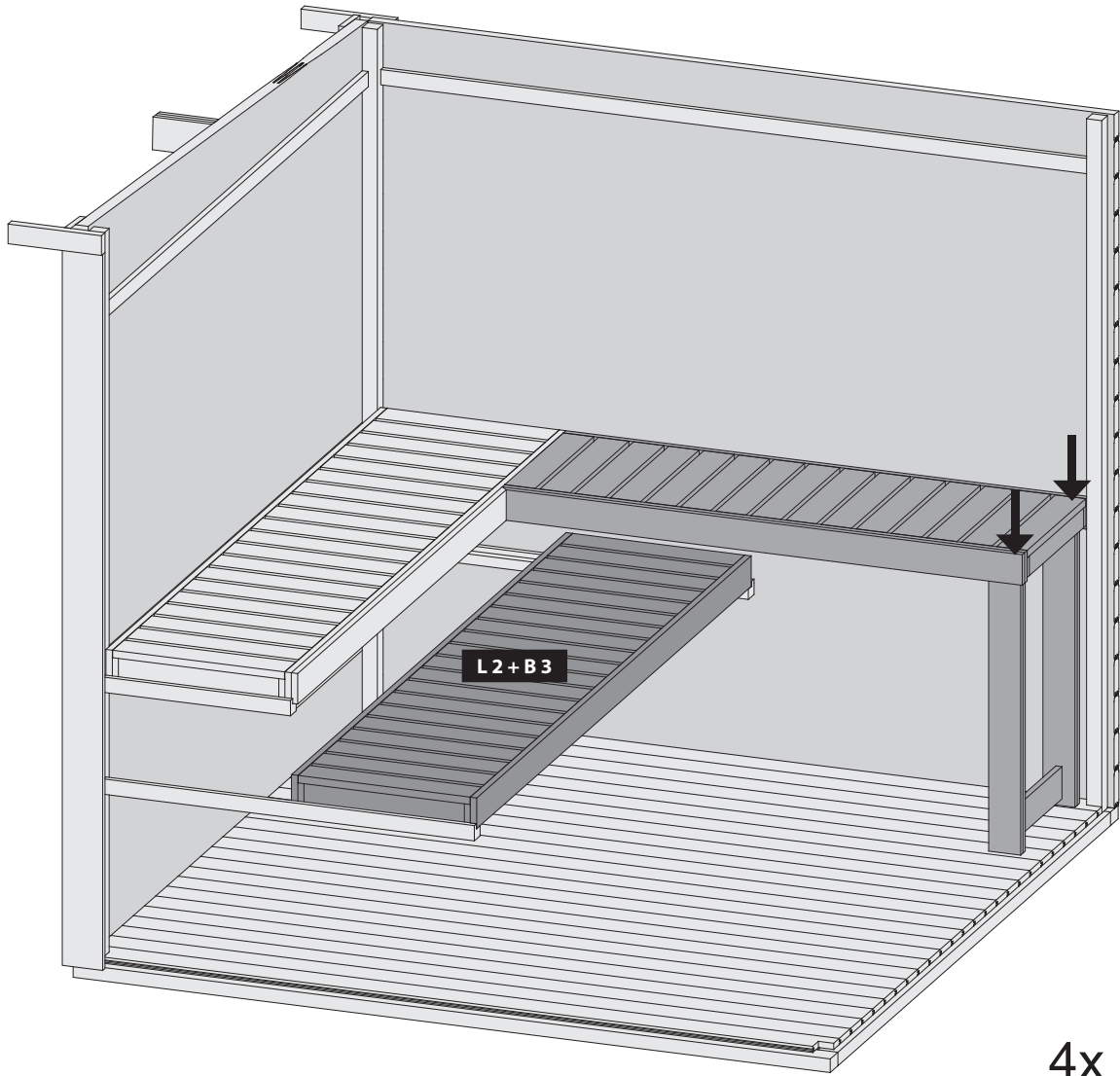
16x



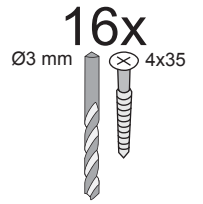
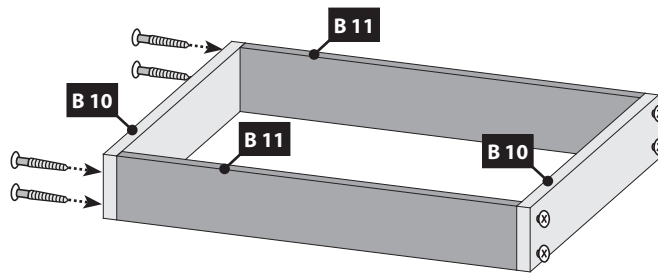
3x





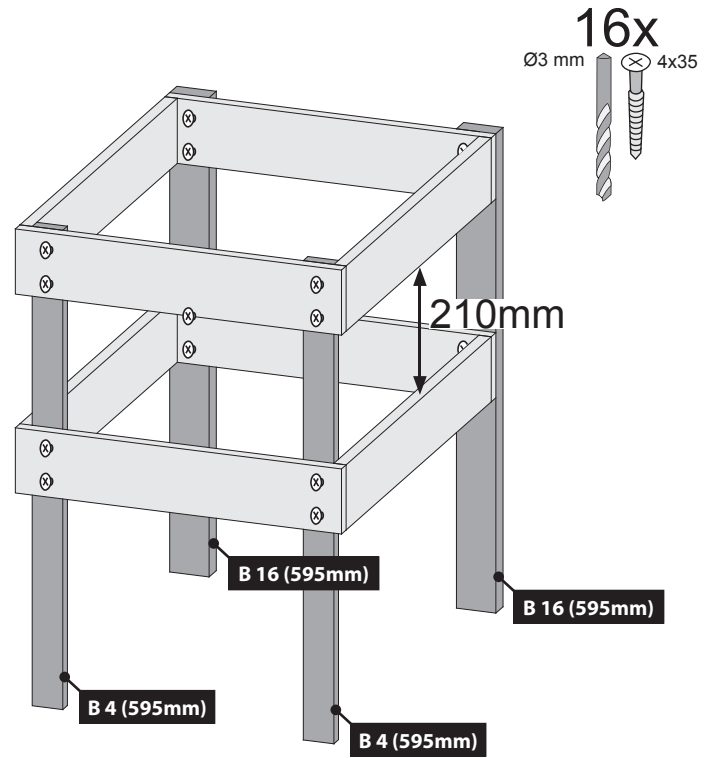
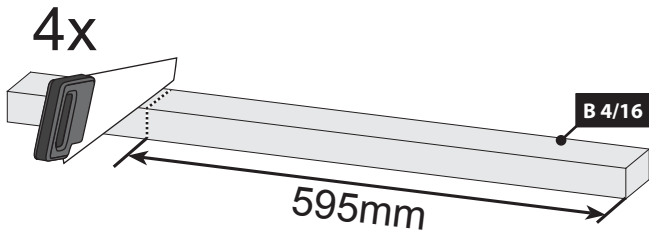


27 2x



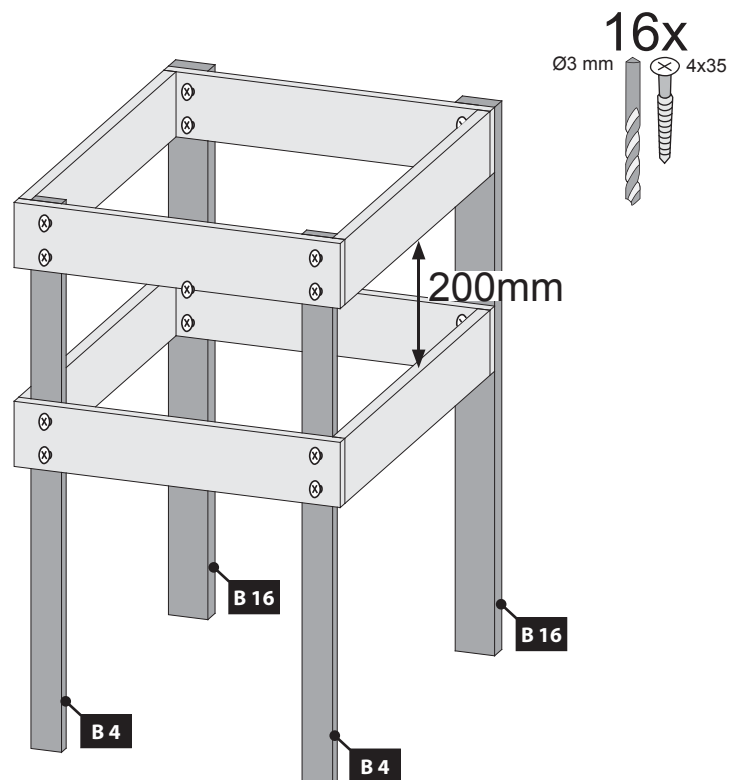
28 a

-  Nur bei 9 kW-Ofen
-  Slechts 9 kW heater
-  Only 9 kW heater
-  Seulement 9 kW chauffe
-  Sólo calentador de 9 kW
-  Solo riscaldamento 9 kW
-  Pouze topné těleso 9 kW
-  Kun ved 9 kW ovn



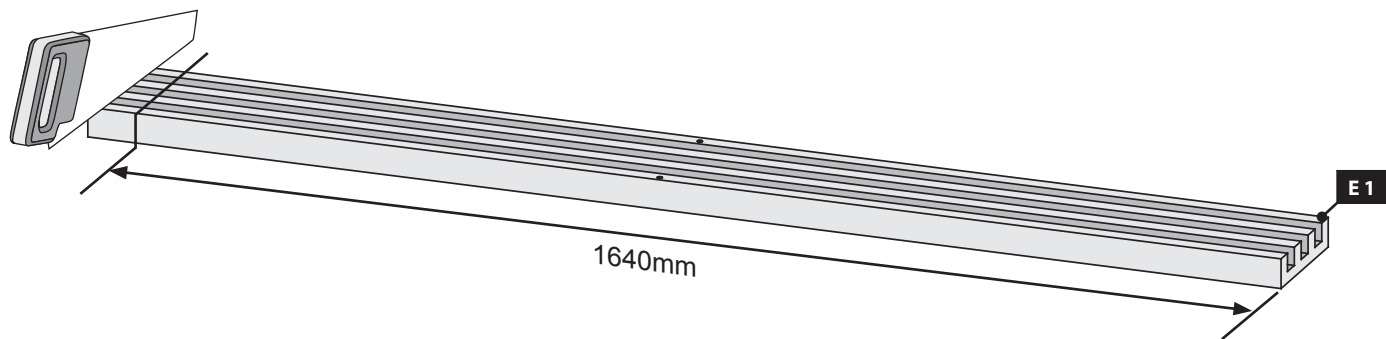
28 b

-  Bei allen anderen Öfen
-  Voor alle andere ovens
-  For all other furnaces
-  Pour tous les autres fours
-  Para todos los otros hornos
-  Per tutti gli altri tipi di forni
-  U všech ostatních pecích
-  Til alle andre ovne

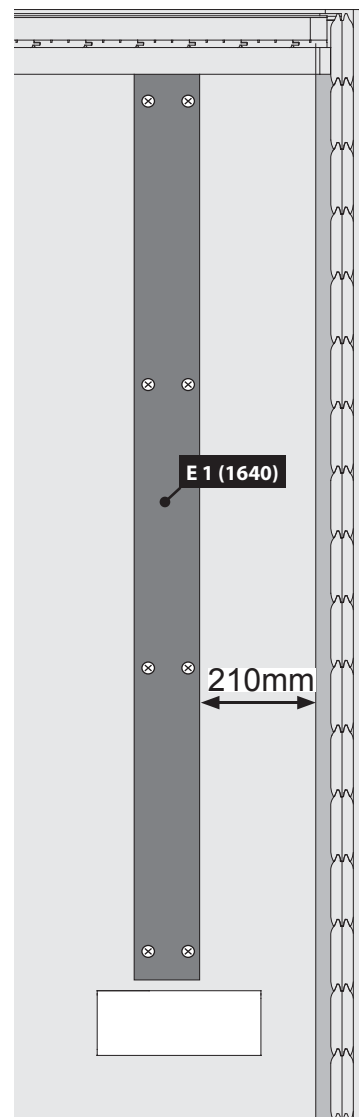
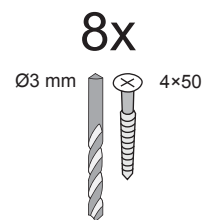
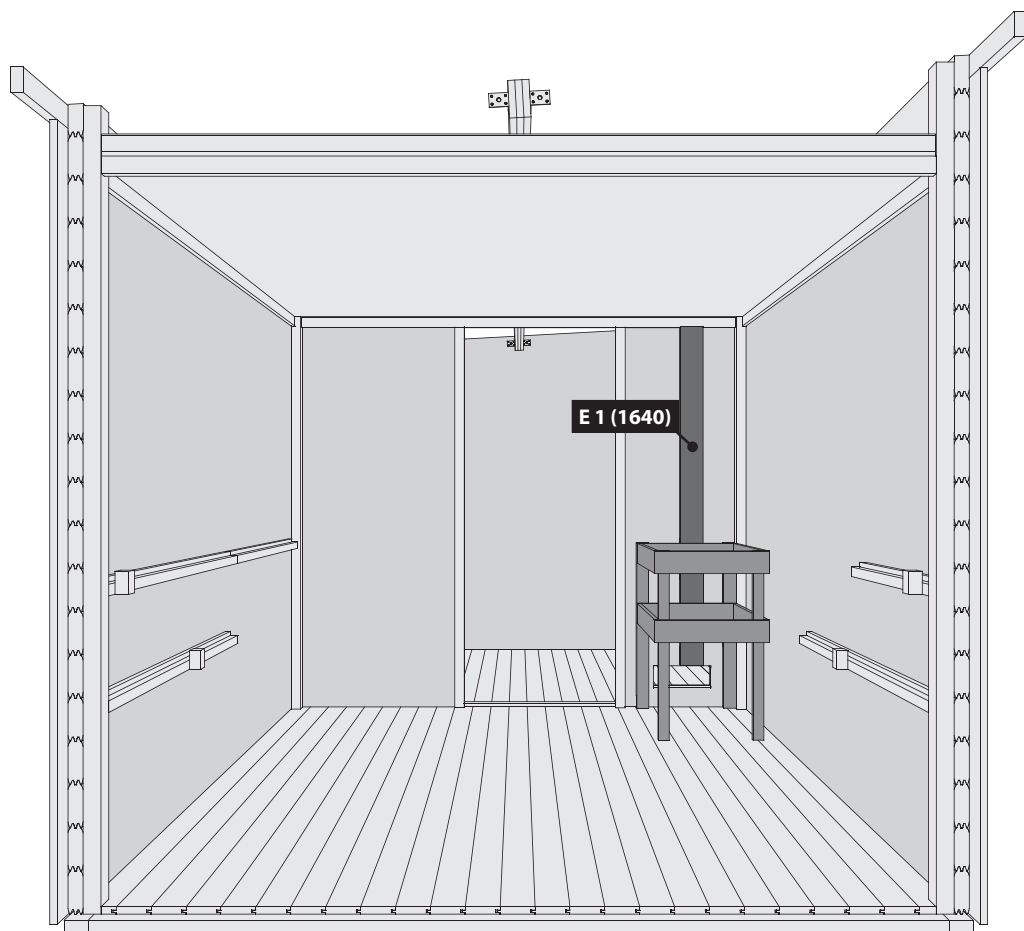


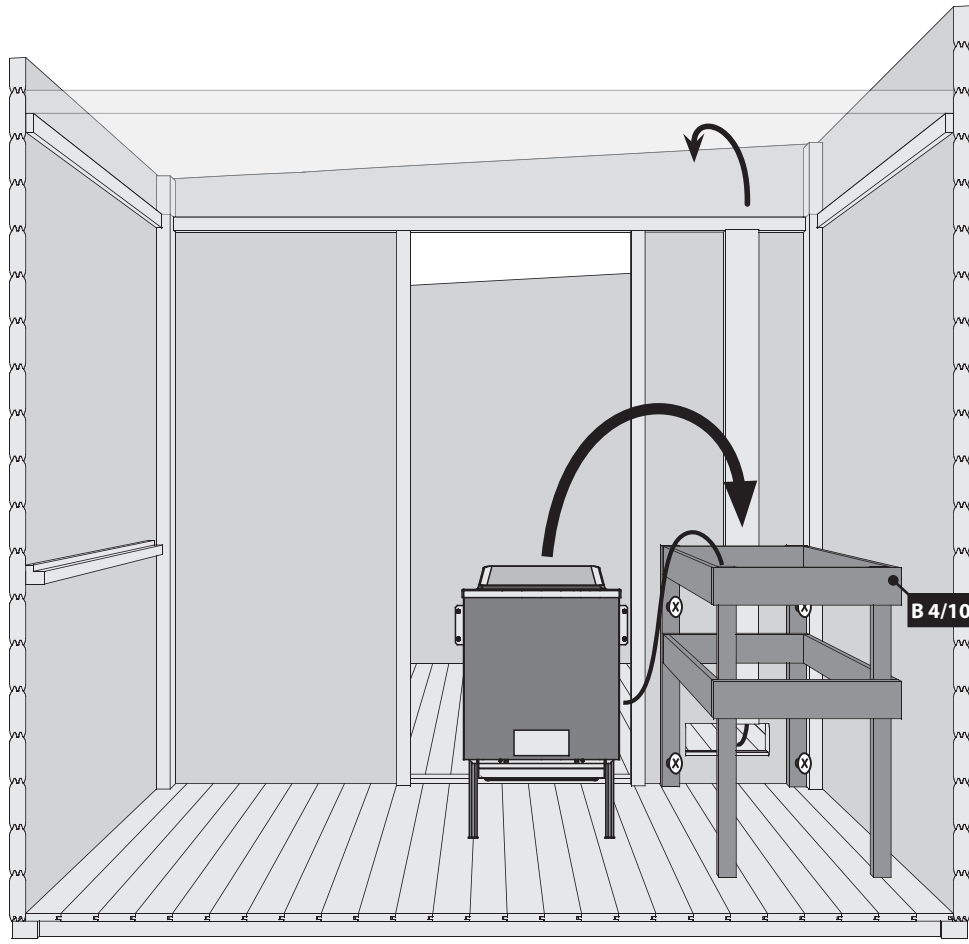


29

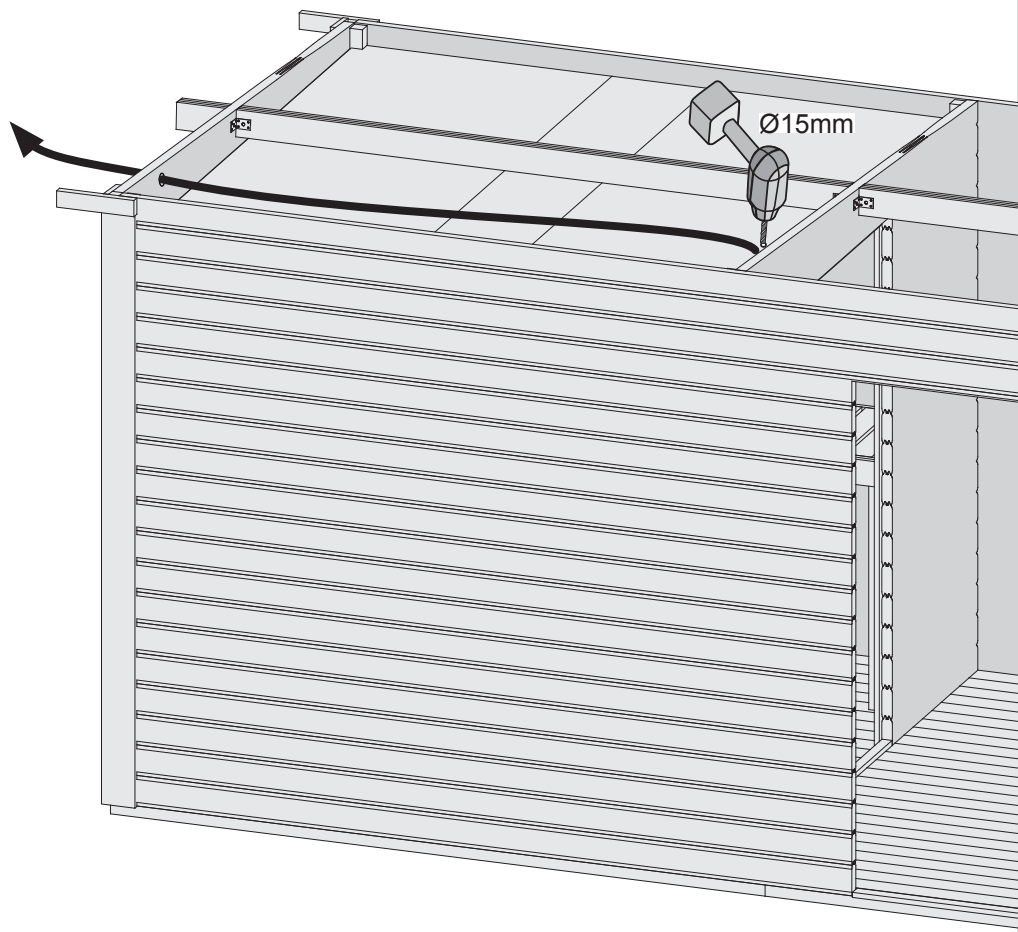
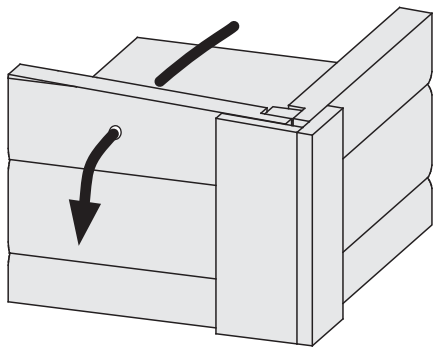
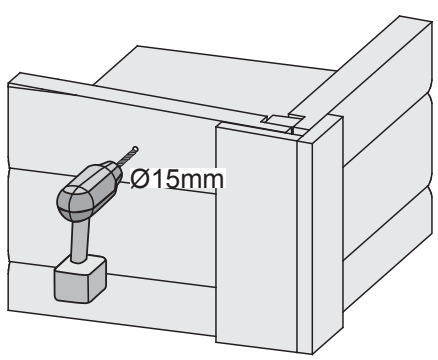
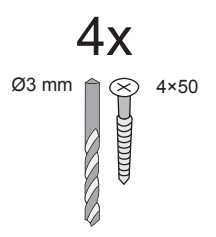


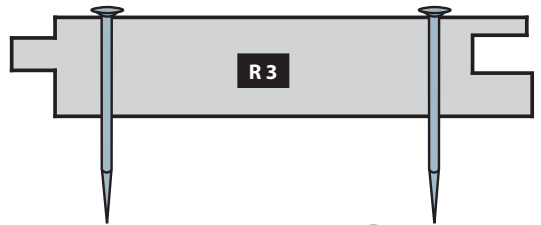
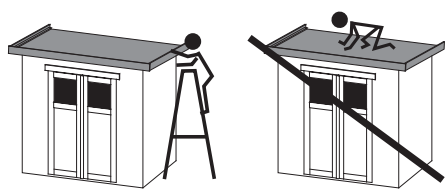
30





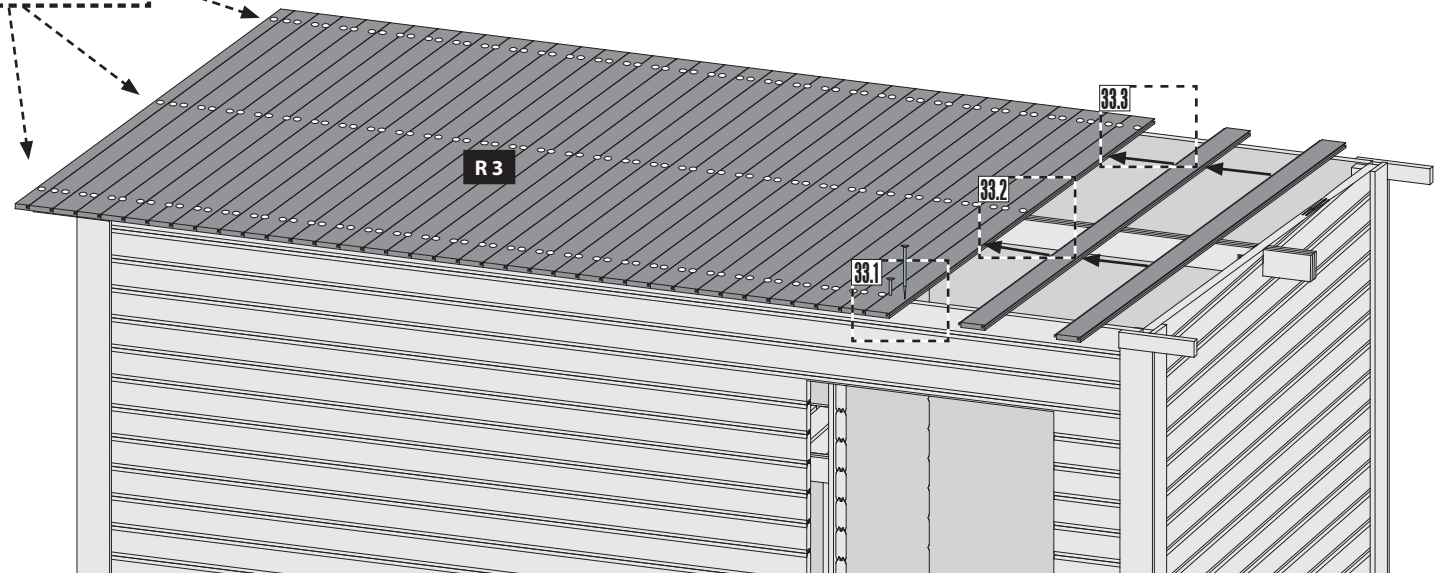
B 4/10/11/16



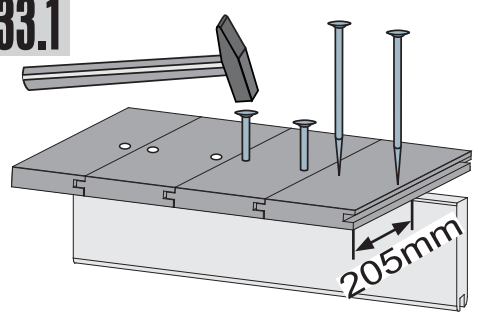


≈ 294x

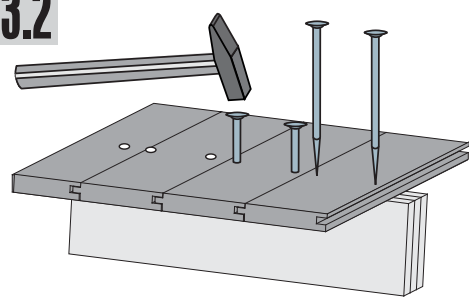
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!



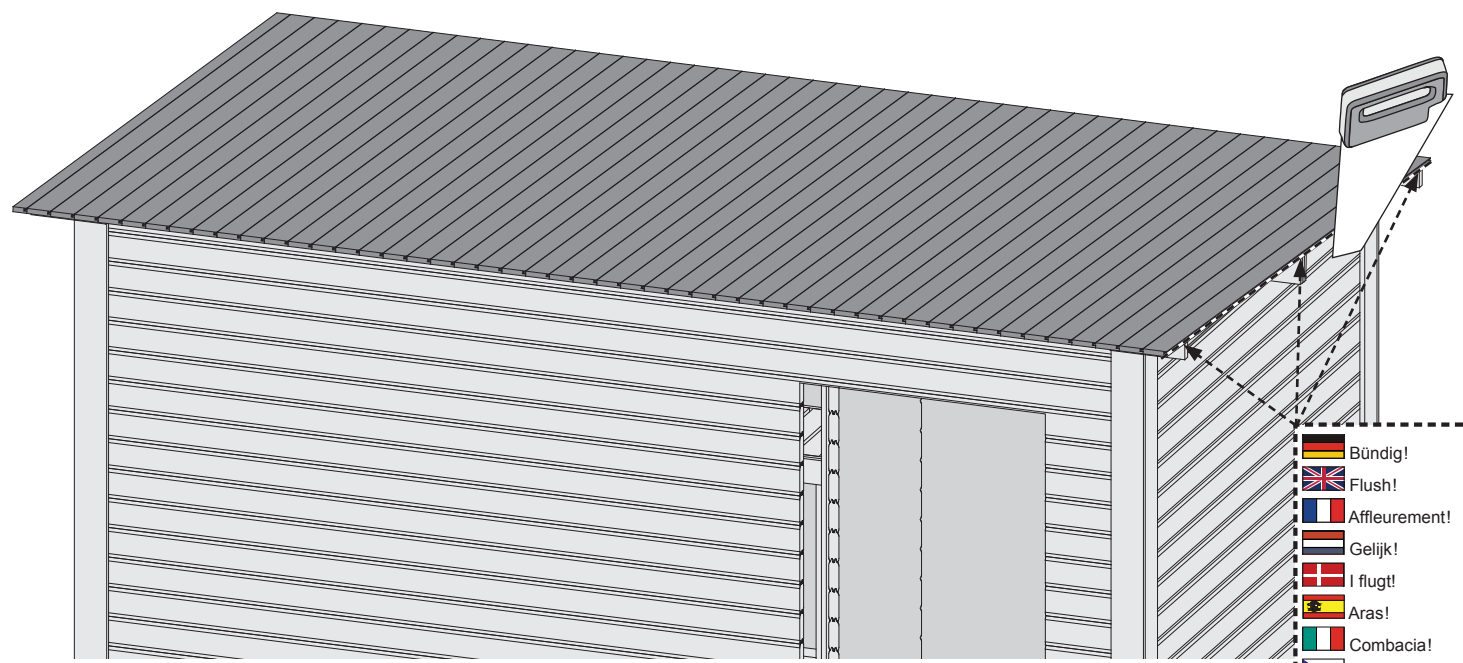
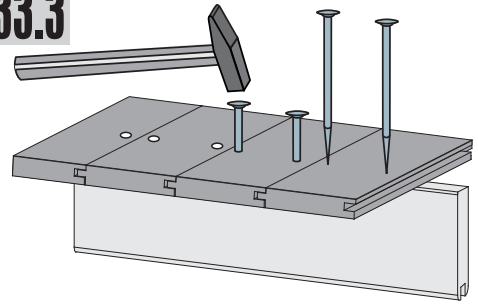
33.1



33.2

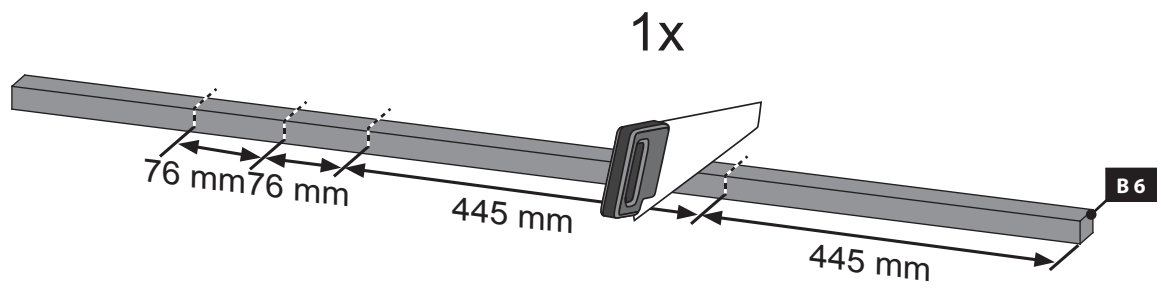


33.3

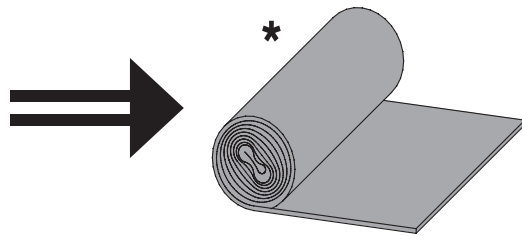
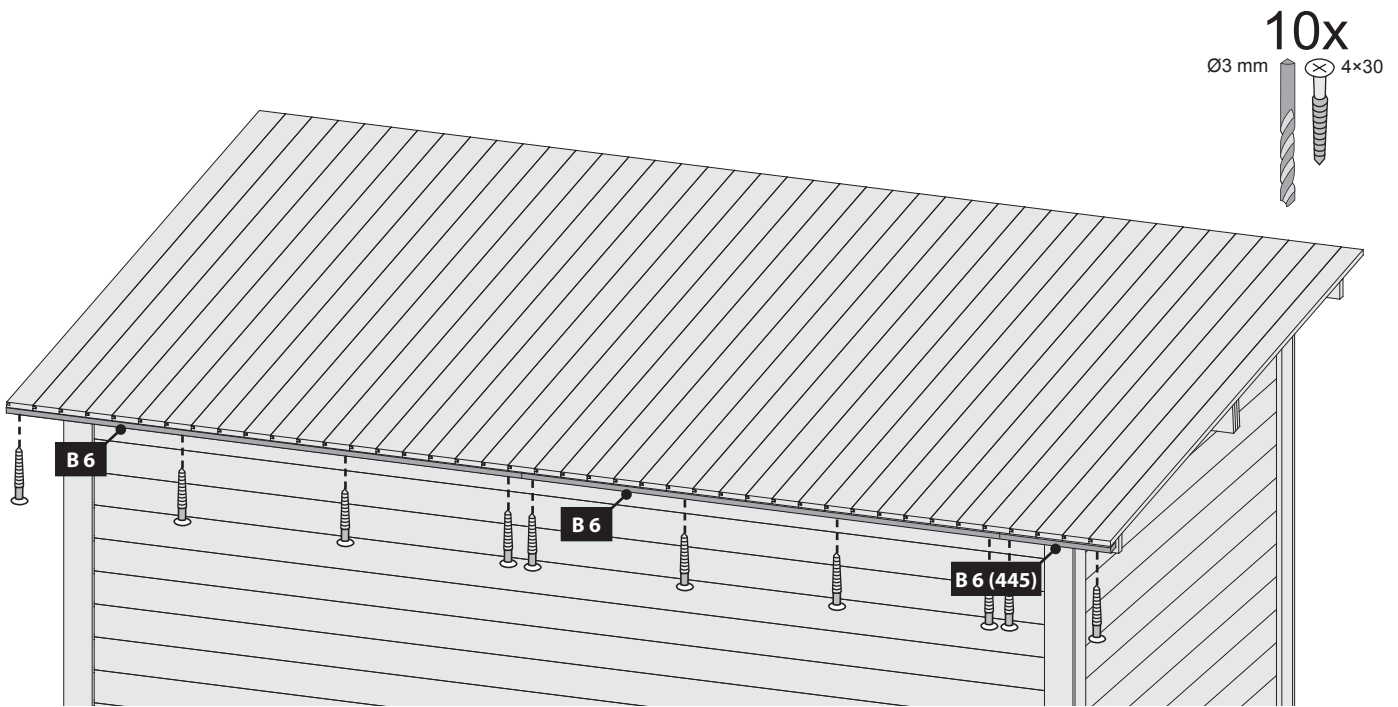


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!

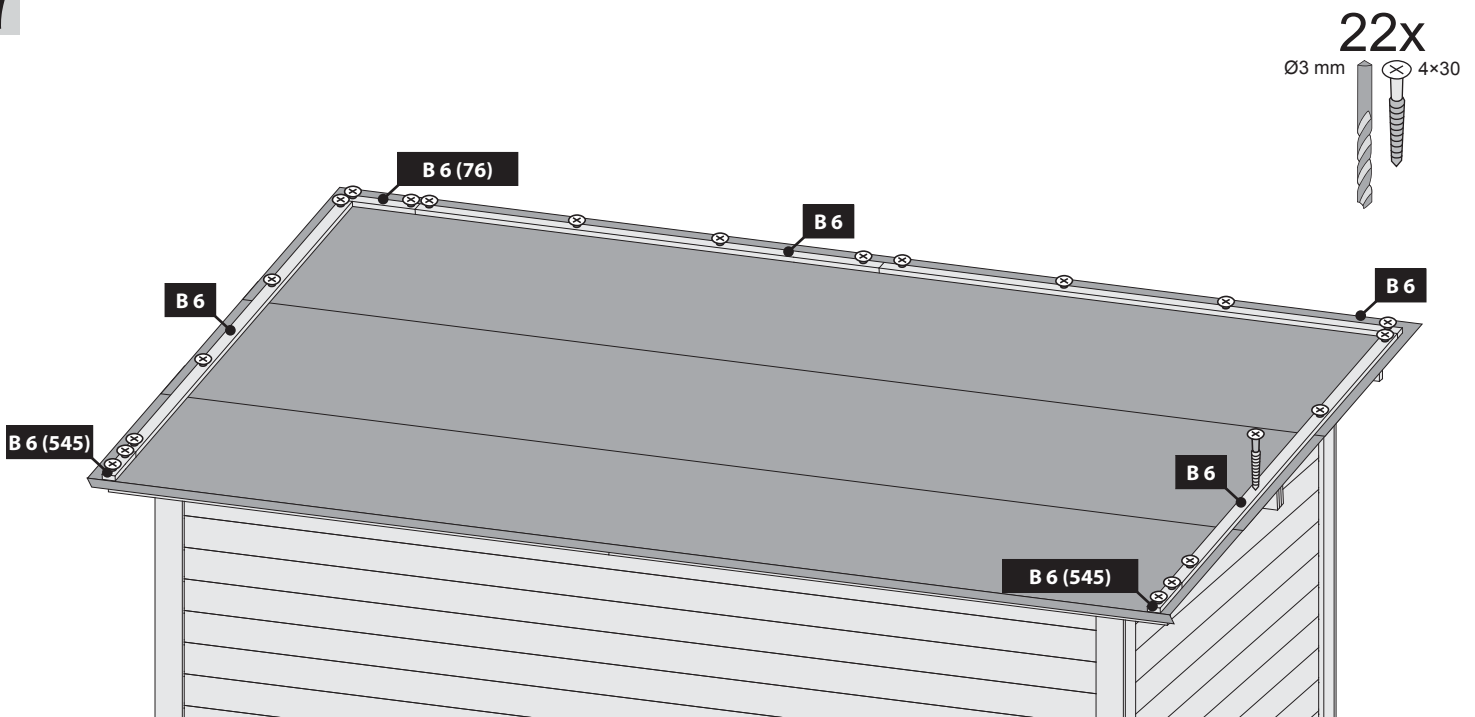
35



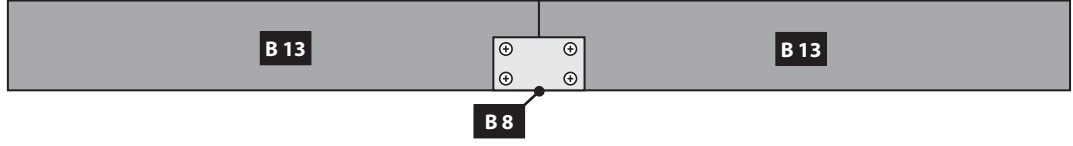
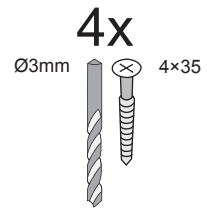
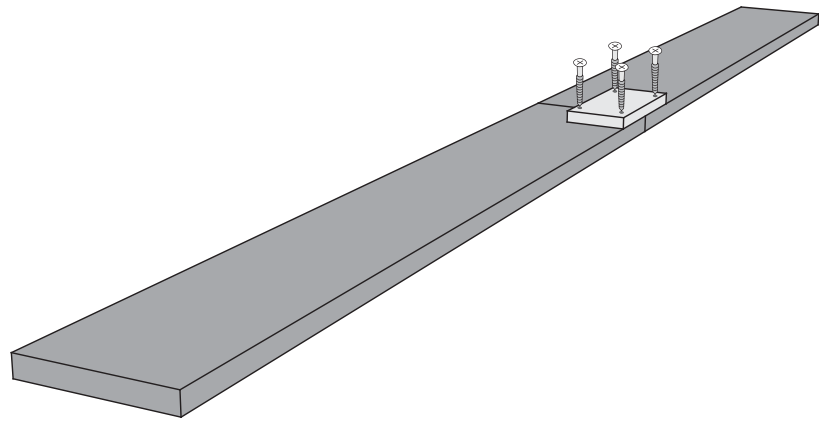
36



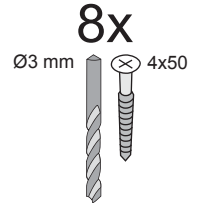
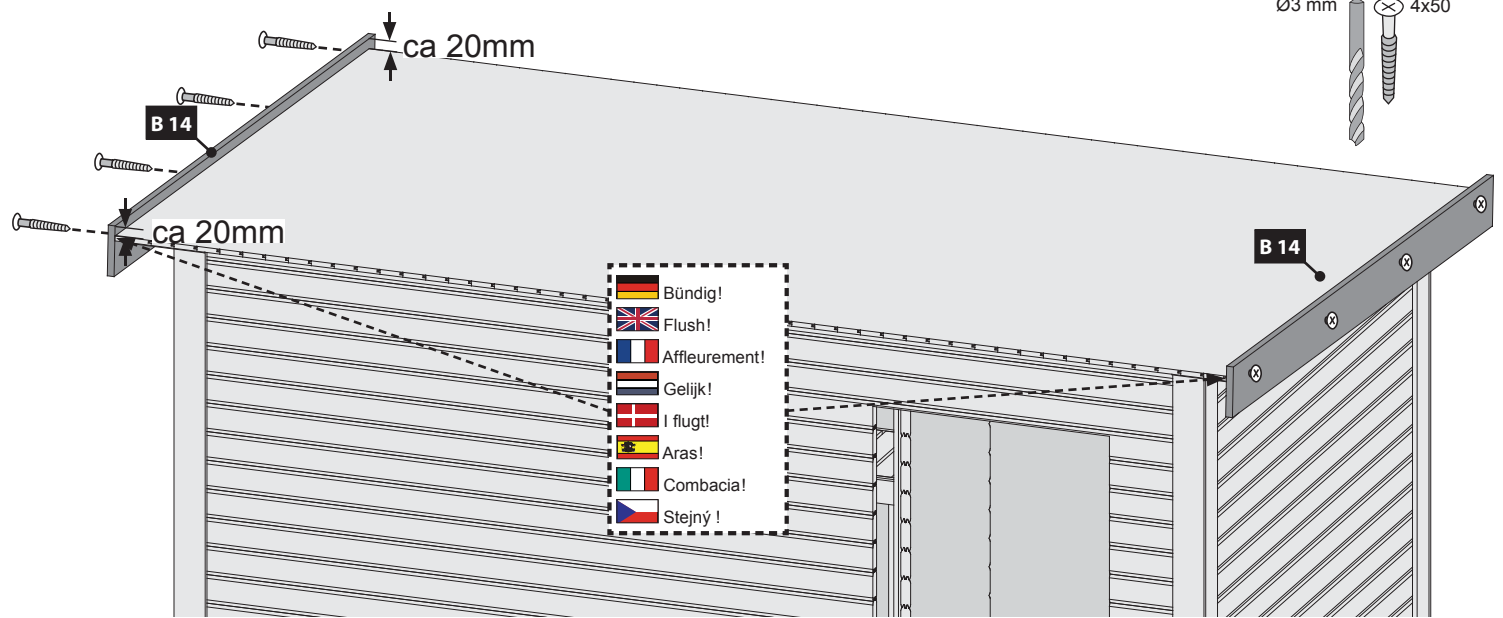
37



38 1x

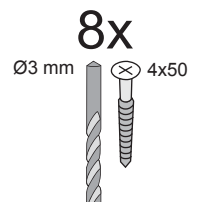
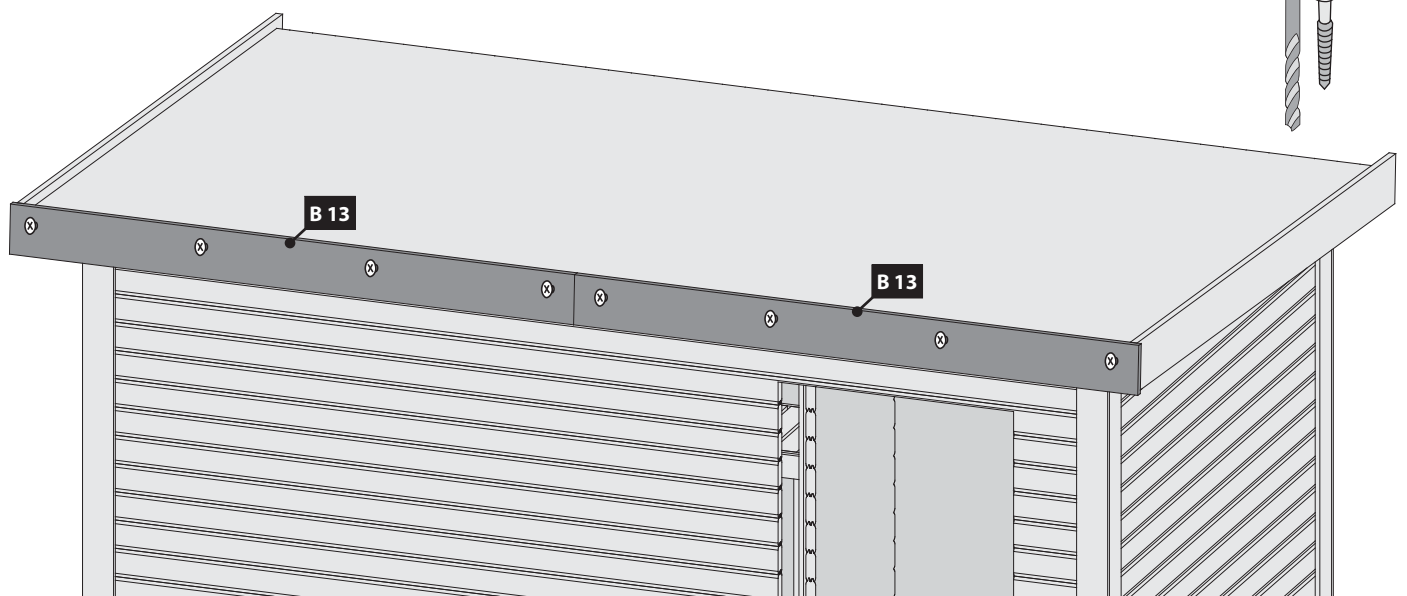






39







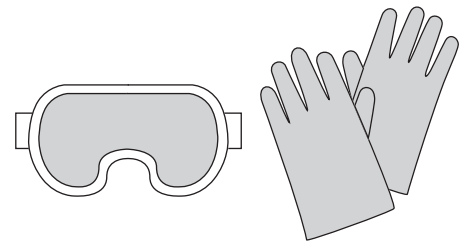
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!

40



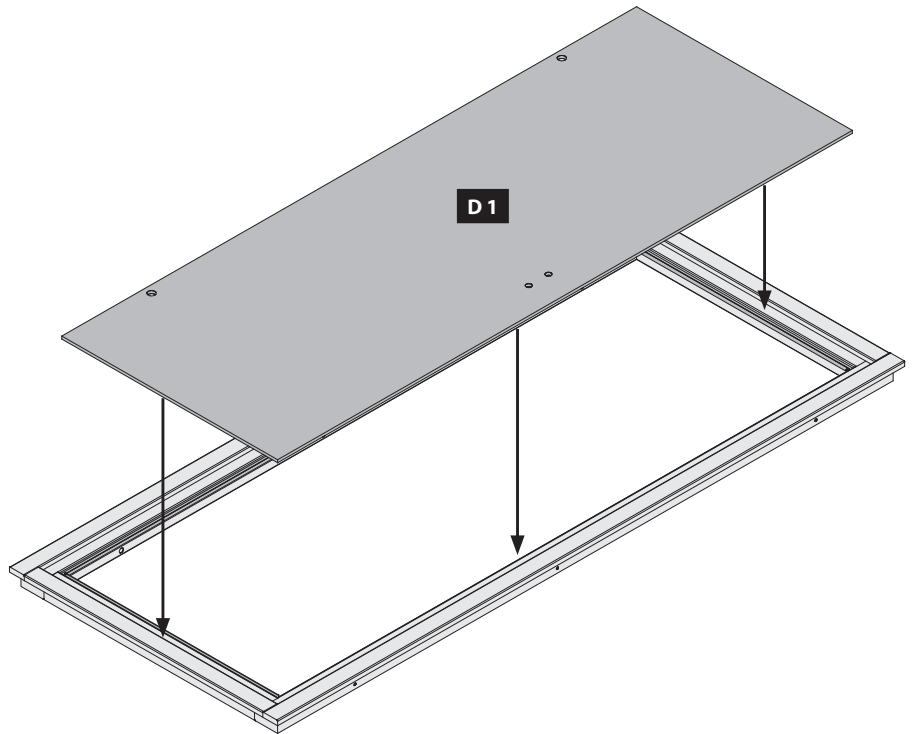
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře

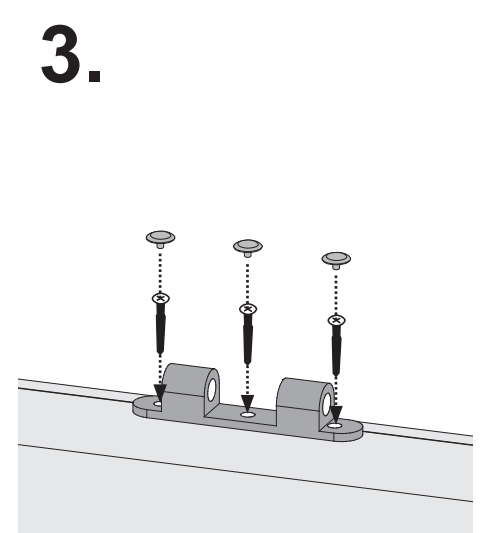
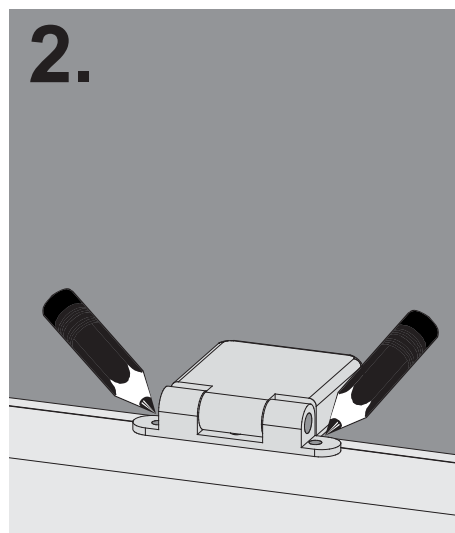
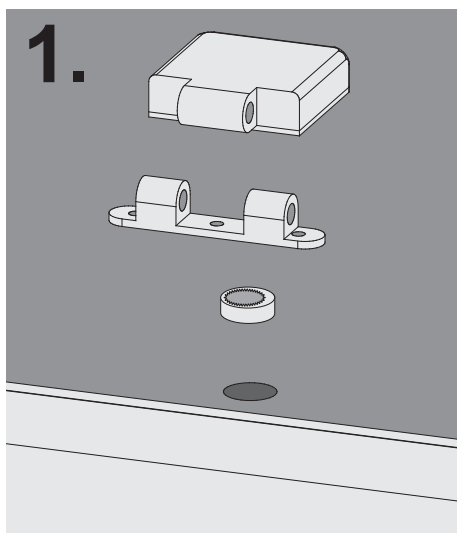
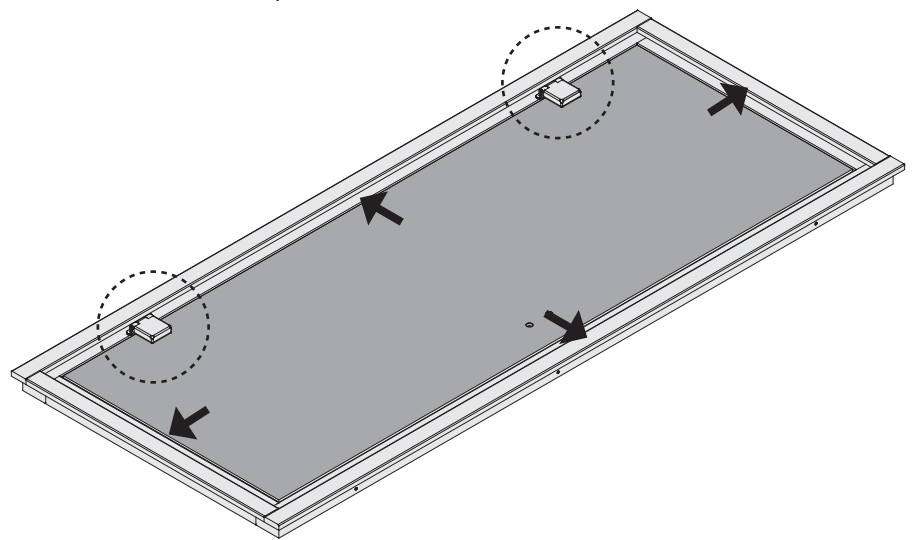






41





-  Saunatürglas in den Türrahmen legen
-  Put the door glass in the frame
-  Mettez le verre de la porte dans le cadre
-  Plaats het deurglas in het frame
-  Sæt dørglasset i rammen
-  Pon el vidrio de la puerta en el marco
-  Metti il vetro della porta nel telaio
-  Vložte sklo dveří do rámu

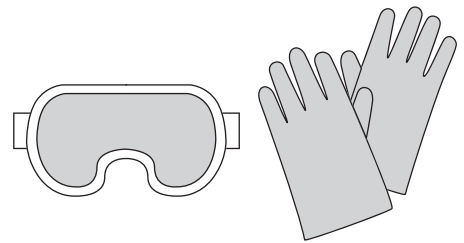


-  Saunatürglas in den Türrahmen ausrichten
-  Center the glass in the wooden frame
-  Bien aligner le verre à vitre
-  Lijn het glas uit in het deurframe
-  Juster saunaens dørglas i dørkarmen
-  Alinee el vidrio en el marco de la puerta
-  Allineare il vetro nel telaio della porta
-  Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnat

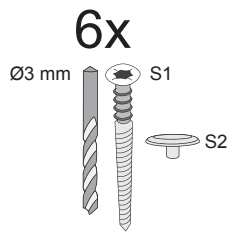
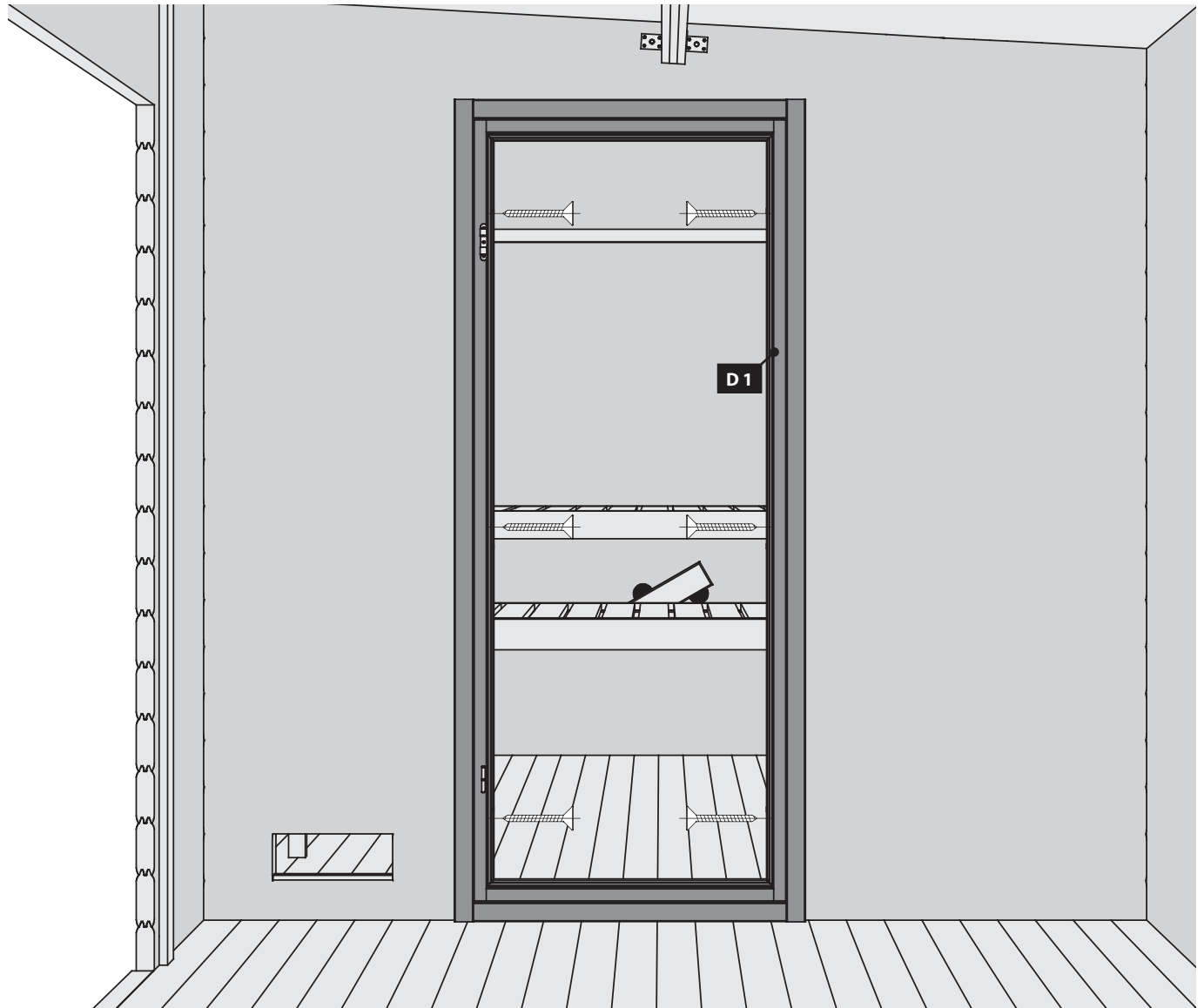


-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

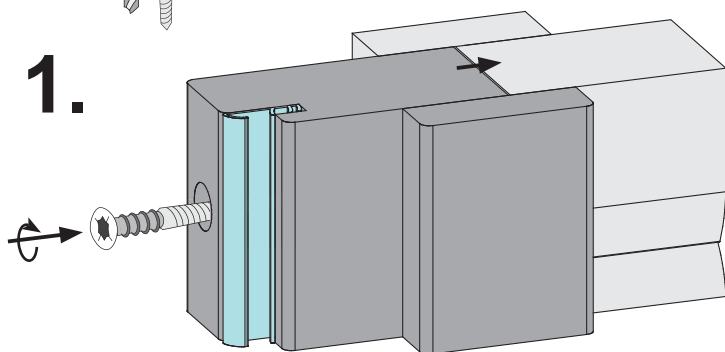
-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře



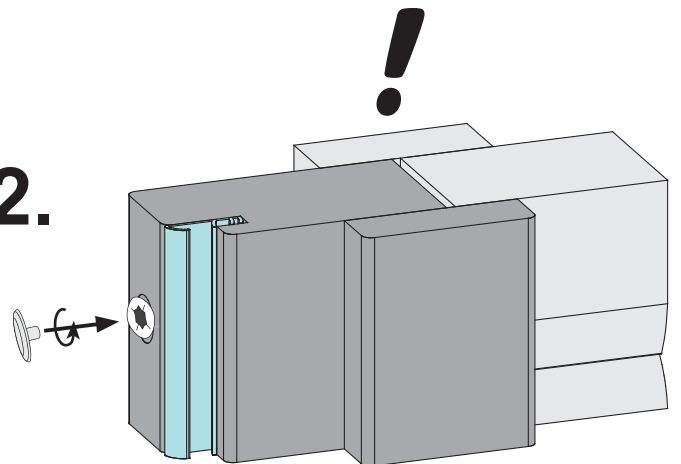
42











1.

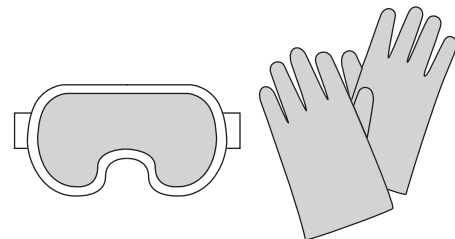


2.

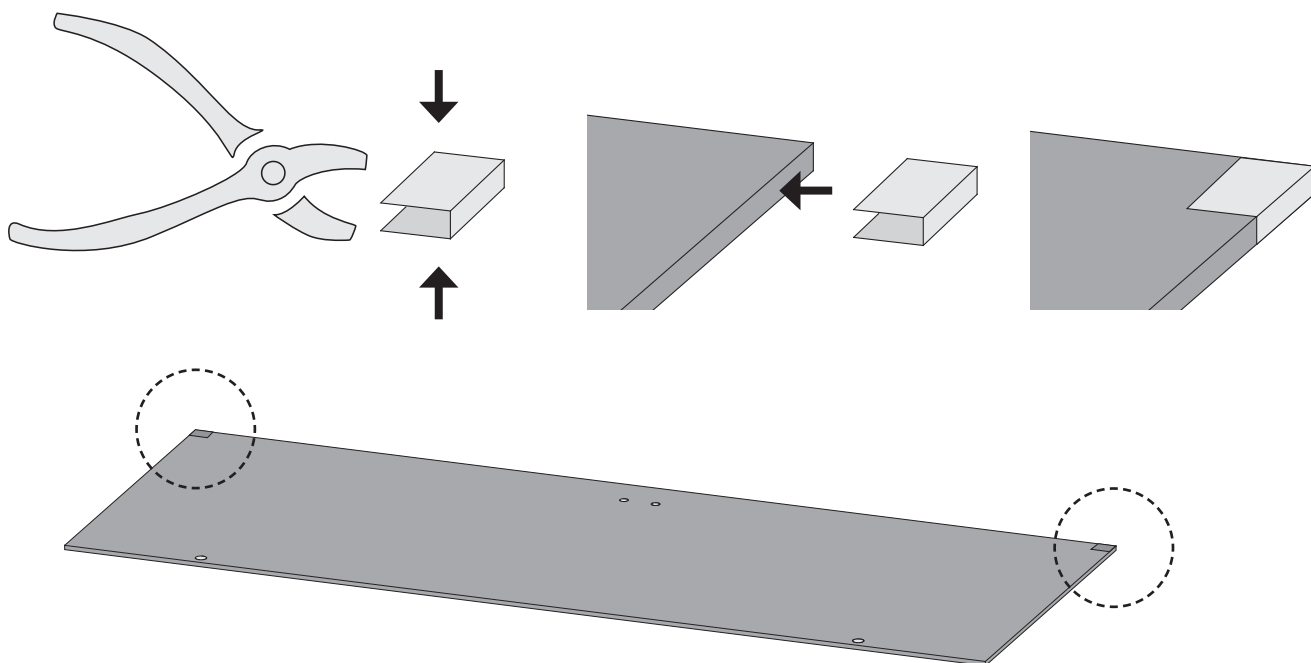


-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

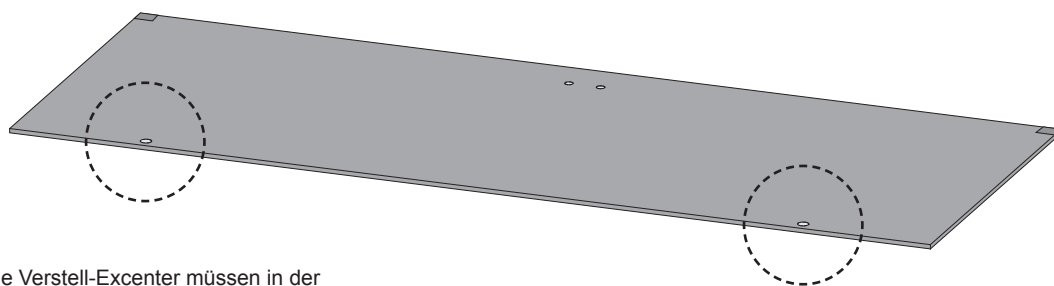
-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře



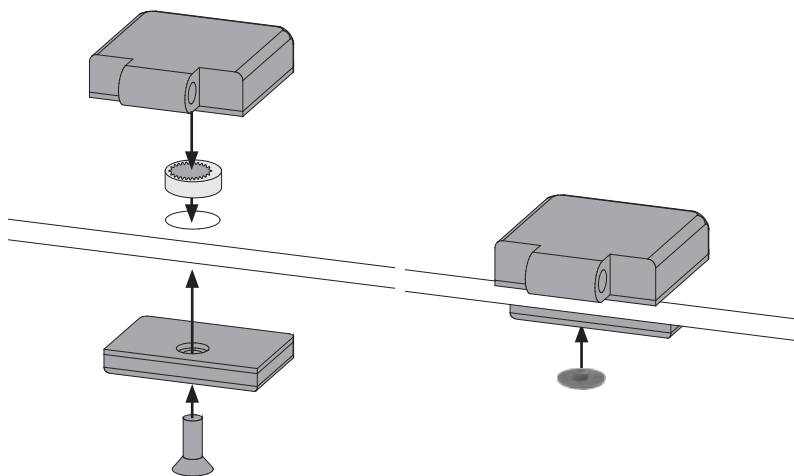
43







44







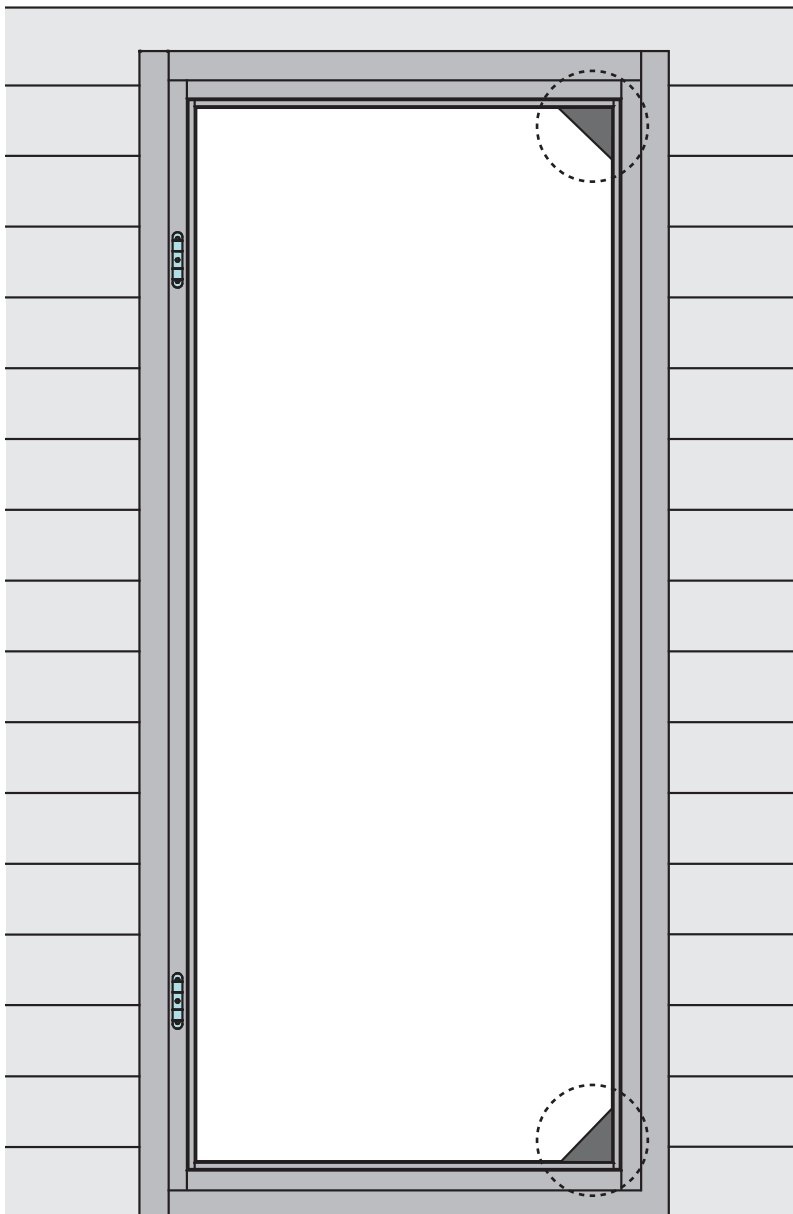
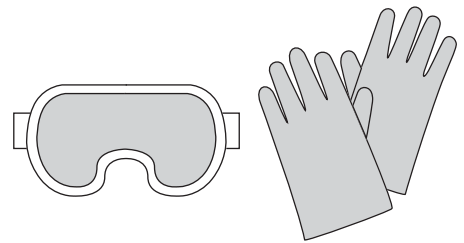
-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst
-  Alle justeringsexcenter skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle













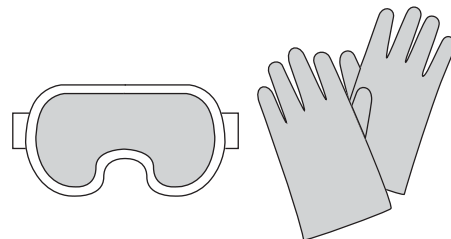
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur





-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře







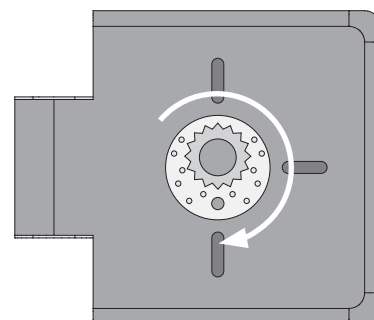
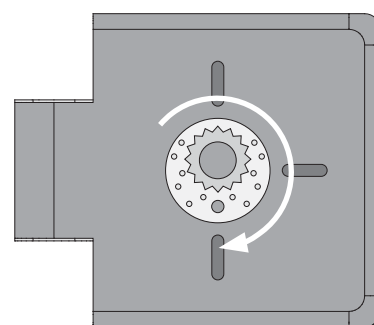
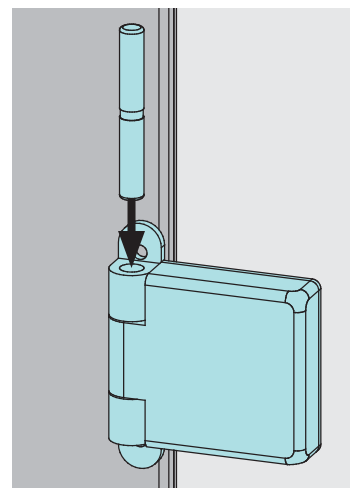
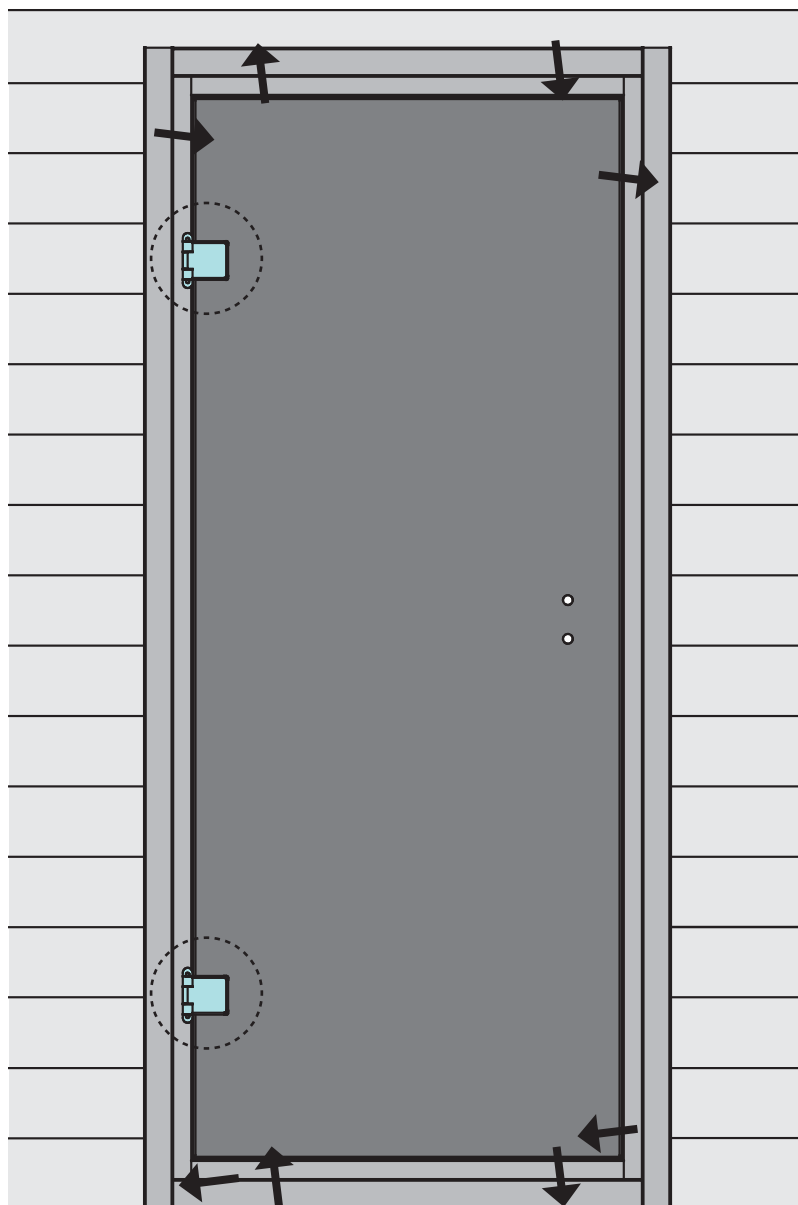
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře

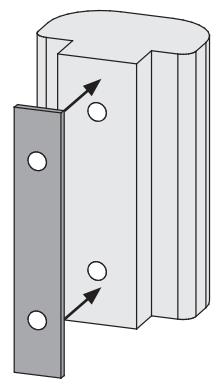


-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst

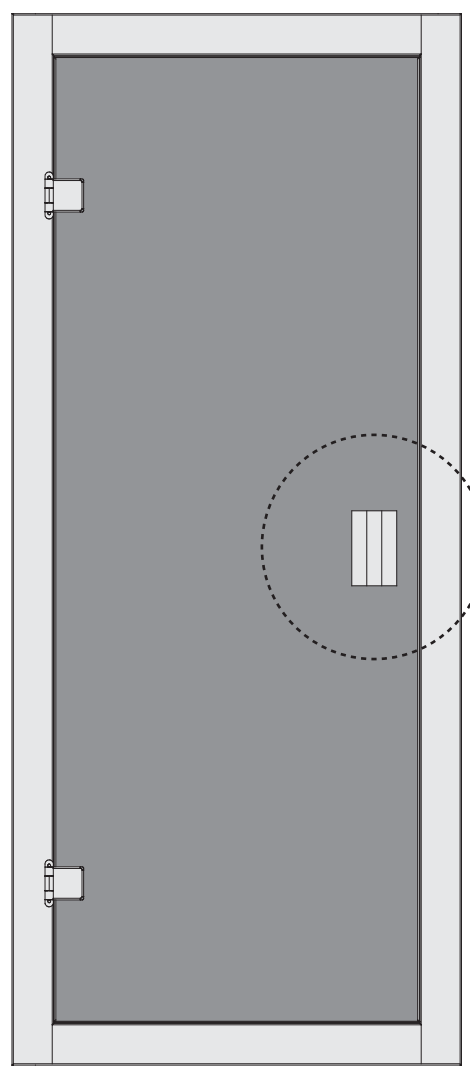
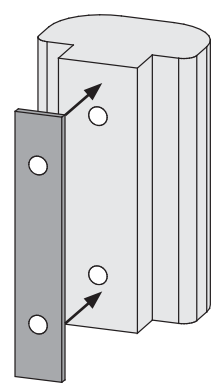
-  Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle



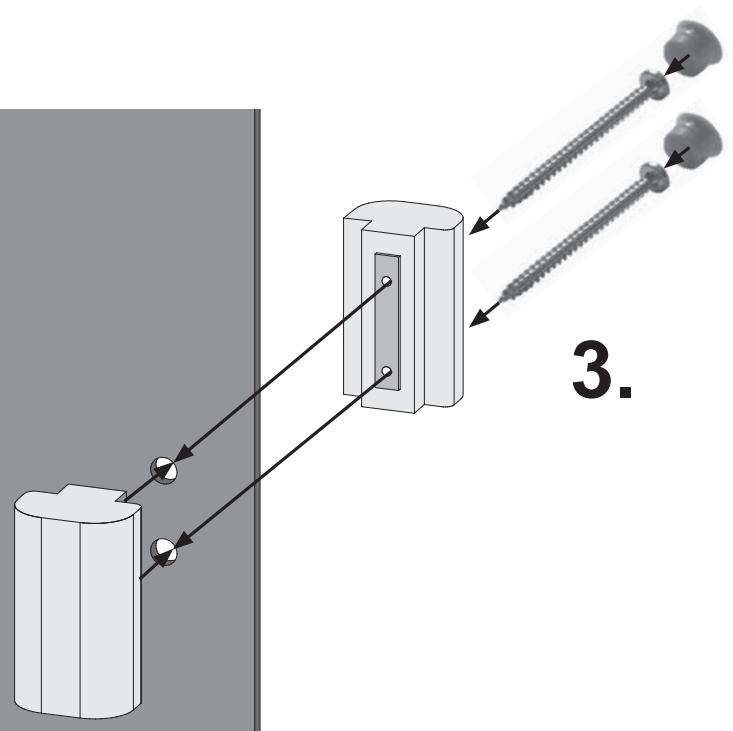
1.



2.



3.



-  Ofenbefestigung
-  oven vaststelling
-  oven fixing
-  fixation four
-  fijación horno
-  fissaggio forno
-  upevňovací trouba
-  ovn fastsættelse

